



Dansk udgave

Retsforskrifter

59. årgang

23. juli 2016

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

INTERNATIONALE AFTALER

- ★ **Rådets afgørelse (EU) 2016/1197 af 26. oktober 2015 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Kiribati om visumfritagelse for kortvarige ophold** 1
- Aftale mellem Den Europæiske Union og Republikken Kiribati om visumfritagelse for kortvarige ophold 3

FORORDNINGER

- ★ **Kommissionens forordning (EU) 2016/1198 af 22. juli 2016 om ændring af bilag V til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1223/2009 om kosmetiske produkter⁽¹⁾** 10
- ★ **Kommissionens forordning (EU) 2016/1199 af 22. juli 2016 om ændring af forordning (EU) nr. 965/2012 for så vidt angår operationel godkendelse af performancebaseret navigation, certificering af og tilsyn med datatjenesteleverandører og offshoreoperationer med helikopter og om berigtigelse af samme forordning** 13
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1200 af 22. juli 2016 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 38

AFGØRELSER

- ★ **Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens afgørelse (EU, Euratom) 2016/1201 af 13. juli 2016 om udnævnelse af medlemmerne af Overvågningsudvalget for Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)** 40

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

★ Rådets afgørelse (EU) 2016/1202 af 18. juli 2016 om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Almindelige Råd under Verdenshandelsorganisationen (WTO), til USA's anmodning om en WTO-fritagelse med henblik på at forlænge præferencebehandlingen af tidligere ikke-selvstyrende Stillehavsøer	43
★ Rådets afgørelse (EU) 2016/1203 af 18. juli 2016 om beskikkelse af et medlem af og en suppleant til Regionsudvalget efter indstilling fra Kongeriget Spanien	44
★ Rådets afgørelse (EU) 2016/1204 af 18. juli 2016 om beskikkelse af et medlem af Regionsudvalget efter indstilling fra Forbundsrepublikken Tyskland	45
★ Rådets afgørelse (EU) 2016/1205 af 18. juli 2016 om beskikkelse af to suppleanter til Regionsudvalget efter indstilling fra Kongeriget Nederlandene	46
★ Rådets gennemførelsesafgørelse (EU) 2016/1206 af 18. juli 2016 om ændring af gennemførelsesafgørelse 2013/676/EU om bemyndigelse af Rumænien til fortsat at anvende en særlig foranstaltning, der fraviger artikel 193 i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem	47
★ Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité's afgørelse (FUSP) 2016/1207 af 20. juli 2016 om udnævnelse af missionschefen for Den Europæiske Unions retsstatsmission i Kosovo *, EULEX KOSOVO (EULEX KOSOVO/1/2016)	49

* Denne betegnelse indebærer ingen stillingtagen til Kosovos status, og den er i overensstemmelse med UNSCR 1244/1999 og ICJ's udtalelse om Kosovos uafhængighedserklæring.

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

INTERNATIONALE AFTALER

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2016/1197

af 26. oktober 2015

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Kiribati om visumfritagelse for kortvarige ophold

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 77, stk. 2, litra a), sammenholdt med artikel 218, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 509/2014 ⁽¹⁾ blev henvisningen til Republikken Kiribati overført fra bilag I til bilag II til Rådets forordning (EF) nr. 539/2001 ⁽²⁾.
- (2) Denne henvisning til Republikken Kiribati ledsages af en fodnote, hvoraf det fremgår, at fritagelsen for visumpligten finder anvendelse fra datoen for ikrafttrædelsen af en aftale om visumfritagelse, der skal indgås med Den Europæiske Union.
- (3) Rådet vedtog den 9. oktober 2014 en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med Republikken Kiribati om en aftale mellem Den Europæiske Union og Republikken Kiribati om visumfritagelse for kortvarige ophold («aftalen»).
- (4) Forhandlingerne om aftalen blev indledt den 17. december 2014 og blev afsluttet ved paraferingen af aftalen ved brevvæksling den 6. maj 2015 af Republikken Kiribati og den 10. juni 2015 af Unionen.
- (5) Aftalen bør undertegnes, og de erklæringer, der er knyttet til aftalen, bør godkendes på vegne af Unionen. Aftalen bør anvendes midlertidigt fra dagen efter datoen for dens undertegnelse indtil afslutningen af procedurerne for dens indgåelse.
- (6) Denne afgørelse udgør en udvikling af de bestemmelser i Schengenreglerne, som Det Forenede Kongerige ikke deltager i, jf. Rådets afgørelse 2000/365/EF ⁽³⁾; Det Forenede Kongerige deltager derfor ikke i vedtagelsen af denne afgørelse, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Det Forenede Kongerige.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 509/2014 af 15. maj 2014 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 539/2001 om fastlæggelse af listen over de tredjelande, hvis statsborgere skal være i besiddelse af visum ved passage af de ydre grænser, og listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for dette krav (EUT L 149 af 20.5.2014, s. 67).

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 539/2001 af 15. marts 2001 om fastlæggelse af listen over de tredjelande, hvis statsborgere skal være i besiddelse af visum ved passage af de ydre grænser, og listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for dette krav (EFT L 81 af 21.3.2001, s. 1).

⁽³⁾ Rådets afgørelse 2000/365/EF af 29. maj 2000 om anmodningen fra Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om at deltage i visse bestemmelser i Schengenreglerne (EFT L 131 af 1.6.2000, s. 43).

- (7) Denne afgørelse udgør en udvikling af de bestemmelser i Schengenreglerne, som Irland ikke deltager i, jf. Rådets afgørelse 2002/192/EF ⁽¹⁾; Irland deltager derfor ikke i vedtagelsen af denne afgørelse, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Irland —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der gives herved bemyndigelse til undertegnelse på Unionens vegne af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Kiribati om visumfritagelse for kortvarige ophold («aftalen») med forbehold af indgåelse af aftalen.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

De erklæringer, der er knyttet til denne afgørelse, godkendes på Unionens vegne.

Artikel 3

Formanden for Rådet bemyndiges herved til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne aftalen på Unionens vegne.

Artikel 4

Aftalen anvendes midlertidigt fra dagen efter datoen for dens undertegnelse ⁽²⁾ indtil afslutningen af procedurerne for dens indgåelse.

Artikel 5

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 26. oktober 2015.

På Rådets vegne
C. DIESCHBOURG
Formand

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 2002/192/EF af 28. februar 2002 om anmodningen fra Irland om at deltage i visse bestemmelser i Schengenreglerne (EFT L 64 af 7.3.2002, s. 20).

⁽²⁾ Datoen for aftalens undertegnelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

AFTALE**mellem Den Europæiske Union og Republikken Kiribati om visumfritagelse for kortvarige ophold**

DEN EUROPÆISKE UNION, i det følgende benævnt »Unionen« eller »EU«, og

REPUBLIKKEN KIRIBATI, i det følgende benævnt »Kiribati«

i det følgende under ét benævnt »de kontraherende parter«,

ER MED HENBLIK PÅ at fremme venskabsforbindelserne mellem de kontraherende parter og ud fra ønsket om at gøre det lettere for deres borgere at rejse ved at sikre dem ret til visumfri indrejse og kortvarigt ophold,

UNDER HENVISNING TIL Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 509/2014 af 15. maj 2014 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 539/2001 om fastlæggelse af listen over de tredjelande, hvis statsborgere skal være i besiddelse af visum ved passage af de ydre grænser, og listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for dette krav ⁽¹⁾, hvorved 19 tredjelande, herunder Kiribati, overføres til listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for visumkravet ved kortvarige ophold i medlemsstaterne,

I BETRAGTNING AF, at visumfritagelsen i henhold til artikel 1 i forordning (EU) nr. 509/2014 for disse 19 lande først gælder fra datoen for ikrafttrædelsen af en aftale om visumfritagelse, som skal indgås med Unionen,

UD FRA ØNSKET OM at fastholde princippet om ligebehandling af alle unionsborgere,

UNDER HENSYNTAGEN TIL, at personer, som indrejser med det formål at udøve lønnet beskæftigelse under deres kortvarige ophold, ikke er omfattet af denne aftale, og at de relevante bestemmelser i EU-retten, medlemsstaternes nationale lovgivning og Kiribatis nationale lovgivning derfor fortsat finder anvendelse på disse personers visumpligt eller -fritagelse og adgang til beskæftigelse,

UNDER HENSYNTAGEN TIL protokollen om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling for så vidt angår området med frihed, sikkerhed og retfærdighed og protokollen om integration af Schengenreglerne i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, bekræftes det, at denne aftales bestemmelser ikke gælder for Det Forenede Kongerige og Irland —

BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

*Artikel 1***Formål**

Denne aftale indeholder bestemmelser om visumfritagelse for unionsborgere og statsborgere i Kiribati ved indrejse i den anden kontraherende parts område med henblik på ophold i en periode på højst 90 dage i løbet af en periode på 180 dage.

*Artikel 2***Definitioner**

I denne aftale forstås ved:

a) »medlemsstat«: enhver af Unionens medlemsstater med undtagelse af Det Forenede Kongerige og Irland

⁽¹⁾ EUT L 149 af 20.5.2014, s. 67.

- b) »unionsborger«: en statsborger i en medlemsstat som defineret i litra a)
- c) »statsborger i Kiribati«: enhver, som har statsborgerskab i Kiribati
- d) »Schengenområdet«: det område uden indre grænser, der omfatter områder tilhørende de i litra a) definerede medlemsstater, som i fuldt omfang anvender Schengenreglerne.

Artikel 3

Anvendelsesområde

1. Unionsborgere, der er indehavere af et gyldigt almindeligt pas, diplomatpas, tjenestepas, officielt pas eller særligt pas udstedt af en medlemsstat, har ret til visumfri indrejse og ophold i Kiribati i den i artikel 4, stk. 1, fastlagte opholdsperiode.

Statsborgere i Kiribati, der er indehavere af et gyldigt almindeligt pas, diplomatpas, tjenestepas, officielt pas eller særligt pas udstedt af Kiribati, har ret til visumfri indrejse og ophold i medlemsstaterne i den i artikel 4, stk. 2, fastlagte opholdsperiode.

2. Stk. 1 i denne artikel finder ikke anvendelse på personer, der indrejser med det formål at udøve lønnet beskæftigelse.

For denne kategori af personer kan hver medlemsstat selv indføre visumpligt eller ophæve den for statsborgere i Kiribati, jf. artikel 4, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 539/2001 ⁽¹⁾.

For denne kategori af personer kan Kiribati i medfør af sin nationale lovgivning indføre eller ophæve visumpligt for statsborgere i hver enkelt medlemsstat.

3. Visumfritagelse efter denne aftale finder anvendelse, uden at dette berører de kontraherende parters lovgivning om betingelser for indrejse og kortvarigt ophold. Medlemsstaterne og Kiribati forbeholder sig ret til at nægte indrejse og kortvarige ophold på deres område, hvis en eller flere af sådanne betingelser ikke er opfyldt.

4. Visumfritagelsen gælder, uanset hvilket transportmiddel der anvendes til at passere de kontraherende parters grænser.

5. Spørgsmål, der ikke er omfattet af denne aftale, skal afgøres i henhold til EU-retten, medlemsstaternes nationale lovgivning eller Kiribatis nationale lovgivning.

Artikel 4

Opholdets varighed

1. Unionsborgere må opholde sig på Kiribatis område i højst 90 dage i en periode på 180 dage.

2. Statsborgere i Kiribati må opholde sig på de medlemsstaters område, som fuldt ud anvender Schengenreglerne, i højst 90 dage i hver periode på 180 dage. Ved beregning af denne periode tages der ikke hensyn til ophold i en medlemsstat, der endnu ikke i fuldt omfang anvender Schengenreglerne.

Statsborgere i Kiribati må højst opholde sig i 90 dage i en periode på 180 dage på hver af de medlemsstaters område, som endnu ikke fuldt ud anvender Schengenreglerne, uden at der tages hensyn til beregningen af opholdsperioden på de medlemsstaters område, der fuldt ud anvender Schengenreglerne.

3. Denne aftale berører ikke Kiribatis og medlemsstaternes mulighed for at forlænge opholdsperioden ud over de 90 dage i overensstemmelse med deres respektive nationale lovgivning og EU-retten.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 539/2001 af 15. marts 2001 om fastlæggelse af listen over de tredjelande, hvis statsborgere skal være i besiddelse af visum ved passage af de ydre grænser, og listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for dette krav (EFT L 81 af 21.3.2001, s. 1).

*Artikel 5***Territorial anvendelse**

1. Denne aftale finder for Den Franske Republiks vedkommende kun anvendelse på Den Franske Republiks europæiske område.
2. Denne aftale finder for Kongeriget Nederlandenes vedkommende kun anvendelse på Kongeriget Nederlandenes europæiske område.

*Artikel 6***Blandet udvalg til forvaltning af aftalen**

1. De kontraherende parter nedsætter et blandet ekspertudvalg (i det følgende benævnt »udvalget») bestående af repræsentanter for Unionen og repræsentanter for Kiribati. Unionen repræsenteres af Europa-Kommissionen.
2. Udvalget har bl.a. til opgave at:
 - a) føre tilsyn med gennemførelsen af denne aftale
 - b) fremsætte forslag til ændringer af eller tilføjelser til denne aftale
 - c) bilægge tvister om fortolkningen eller anvendelsen af denne aftale.
3. Udvalget indkaldes efter behov på anmodning af en af de kontraherende parter.
4. Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden.

*Artikel 7***Forholdet mellem denne aftale og eksisterende bilaterale visumfritagelsesaftaler mellem medlemsstaterne og Kiribati**

Denne aftale har forrang for enhver bilateral aftale eller ordning indgået mellem enkelte medlemsstater og Kiribati, for så vidt disse omhandler spørgsmål, der falder inden for denne aftales anvendelsesområde.

*Artikel 8***Afsluttende bestemmelser**

1. Denne aftale ratificeres eller godkendes af de kontraherende parter efter deres respektive interne procedurer og træder i kraft den første dag i den anden måned efter datoen for den sidste af de meddelelser, hvorved de kontraherende parter underretter hinanden om, at disse procedurer er afsluttet.

Denne aftale anvendes midlertidigt fra dagen efter datoen for dens undertegnelse.

2. Denne aftale indgås på ubestemt tid, men kan opsiges efter bestemmelserne i stk. 5.
3. Denne aftale kan ændres efter skriftlig aftale mellem de kontraherende parter. Ændringer træder i kraft, efter at de kontraherende parter har givet hinanden meddelelse om, at de interne procedurer, der er nødvendige herfor, er gennemført.

4. Hver af de kontraherende parter kan suspendere denne aftale eller dele af den, navnlig når hensyn til den offentlige orden, den nationale sikkerhed eller folkesundheden tilsiger det, eller på grund af irregulær indvandring eller en kontraherende parts genindførelse af visumpligt. Afgørelsen herom meddeles den anden part senest to måneder før dens planlagte ikrafttræden. Den kontraherende part, der suspenderer anvendelsen af denne aftale, underretter omgående den anden kontraherende part, hvis grundene til suspensionen ikke længere består, og hæver suspensionen.
5. Hver kontraherende part kan opsige denne aftale med skriftligt varsel til den anden part. Denne aftale ophører 90 dage efter dette varsel.
6. Kiribati kan kun suspendere eller opsige denne aftale for alle medlemsstaters vedkommende.
7. Unionen kan kun suspendere eller opsige denne aftale for alle sine medlemsstaters vedkommende.

Udfærdiget i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Съставено в Брюксел на двадесет и трети юни през две хиляди и шестнадесета година.

Hecho en Bruselas, el veintitrés de junio de dos mil dieciséis.

V Bruselu dne dvacátého třetího června dva tisíce šestnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den treogtyvende juni to tusind og seksten.

Geschehen zu Brüssel am dreiundzwanzigsten Juni zweitausendsechzehn.

Kahe tuhande kuueteistkümnenda aasta juunikuu kahekümne kolmandal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι τρεις Ιουνίου δύο χιλιάδες δεκαέξι.

Done at Brussels on the twenty-third day of June in the year two thousand and sixteen.

Fait à Bruxelles, le vingt-trois juin deux mille seize.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset trećeg lipnja godine dvije tisuće šesnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì ventitré giugno duemilasedici.

Briselē, divi tūkstoši sešpadsmitā gada divdesmit trešajā jūnijā.

Priimta du tūkstančiai šešioliktą metų birželio dvidešimt trečią dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenhatodik év június havának huszonharmadik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tlieta u għoxrin jum ta' Ġunju fis-sena elfejn u sittax.

Gedaan te Brussel, drieëntwintig juni tweeduizend zestien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego trzeciego czerwca roku dwa tysiące szesnastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e três de junho de dois mil e dezasseis.

Întocmit la Bruxelles la douăzeci și trei iunie două mii șaisprezece.

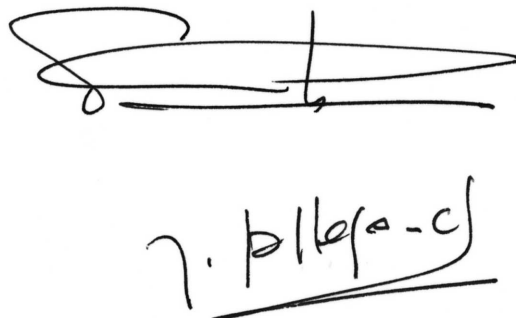
V Bruseli dvadsiateho tretieho júna dvetisícšestnásť.

V Bruslju, dne triindvajsetega junija leta dva tisoč šestnajst.

Tehty Brysselissä kahdentenkymmenentenäkolmantena päivänä kesäkuuta vuonna kaksituhattakuusitoista.

Som skedde i Bryssel den tjugotredje juni år tjugohundrasexton.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou Unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen



J. Pillefer-C

За Република Кирибати
 Por la República de Kiribati
 Za Republiku Kiribati
 Por Republikken Kiribati
 Für die Republik Kiribati
 Kiribati Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία της Κιριμπάτι
 For the Republic of Kiribati
 Pour la République de Kiribati
 Za Republiku Kiribati
 Per la Repubblica di Kiribati
 Kiribati Republikas vārdā –
 Kiribačio Respublikos vardu
 Kiribati Köztársaság részéről
 Għar-Repubblika ta' Kiribati
 Voor de Republiek Kiribati
 W imieniu Republiki Kiribati
 Pela República da Quiribáti
 Pentru Republica Kiribati
 Za Kiribatskú republiku
 Za Republiko Kiribati
 Kiribatin tasavallan puolesta
 För Republiken Kiribati



Anur B. Wroble

FÆLLESERKLÆRING

VEDRØRENDE ISLAND, NORGE, SCHWEIZ OG LIECHTENSTEIN

De kontraherende parter noterer sig de tætte forbindelser mellem Den Europæiske Union og Norge, Island, Schweiz og Liechtenstein, navnlig i henhold til aftalerne af 18. maj 1999 og 26. oktober 2004 om disse landes associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne.

Under disse omstændigheder er det ønskeligt, at myndighederne i Norge, Island, Schweiz og Liechtenstein på den ene side og myndighederne i Kiribati på den anden side snarest indgår bilaterale aftaler om visumfritagelse for kortvarige ophold svarende til denne aftale.

FÆLLESERKLÆRINGOM, HVORDAN DEN PERSONKATEGORI, DER INDREJSER MED DET FORMÅL AT UDØVE LØNNET
BESKÆFTIGELSE, JF. DENNE AFTALESARTIKEL 3, STK. 2, SKAL AFGRÆNSE

Ud fra ønsket om at sikre en fælles afgrænsning af denne personkategori er de kontraherende parter enedes om, at den kategori af personer, der udøver lønnet beskæftigelse, ved anvendelsen af denne aftale omfatter personer, der indrejser i den anden kontraherende parts område med det formål at udøve erhvervsmæssig beskæftigelse eller drive virksomhed mod betaling som lønmodtager eller tjenesteyder.

Denne kategori bør ikke omfatte:

- forretningsrejsende, dvs. personer, der indrejser i forretningsanliggender (uden at være ansat i den anden kontraherende parts land)
- sportsfolk eller kunstnere, der udøver en aktivitet lejlighedsvis
- journalister udsendt af medier i deres opholdsland og
- praktikanter på udvekslingsophold.

Gennemførelsen af denne erklæring overvåges af det blandede udvalg inden for rammerne af dets opgaver i henhold til denne aftales artikel 6, og udvalget kan foreslå ændringer, når det — i lyset af de kontraherende parters erfaringer — skønner det nødvendigt.

FÆLLESERKLÆRING

OM, HVORDAN PERIODEN PÅ 90 DAGE I LØBET AF EN PERIODE PÅ 180 DAGE, JF. DENNE AFTALES ARTIKEL 4, SKAL FORTOLKES

De kontraherende parter forstår, at maksimumsperioden på 90 dage inden for en periode på 180 dage som fastsat i denne aftales artikel 4, betyder enten et sammenhængende ophold eller flere på hinanden følgende ophold, hvis samlede varighed ikke overstiger 90 dage inden for hver periode på 180 dage.

Der tages udgangspunkt i en »glidende« periode på 180 dage, hvor der ses tilbage på hver opholdsdag inden for den seneste periode på 180 dage for at kontrollere, om kravet om højst 90 dage inden for hver periode på 180 dage fortsat er opfyldt. Det betyder bl.a., at et fravær i en uafbrudt periode på 90 dage giver mulighed for et nyt ophold på højst 90 dage.

FÆLLESERKLÆRING

OM INFORMATION AF BORGERNE OM VISUMFRITAGELSESAFTALEN

I erkendelse af behovet for åbenhed over for unionsborgere og statsborgere i Kiribati er de kontraherende parter enedes om at sikre fuld formidling af information om visumfritagelsesaftalens indhold og konsekvenser og om dertil knyttede spørgsmål, bl.a. indrejsebetinger.

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2016/1198

af 22. juli 2016

om ændring af bilag V til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1223/2009 om kosmetiske produkter

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1223/2009 af 30. november 2009 om kosmetiske produkter ⁽¹⁾, særlig artikel 31, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Methylisothiazolinon er godkendt som konserveringsmiddel i kosmetiske produkter i en koncentration på op til 0,01 vægtprocent/vægt (100 ppm) i løbenummer 57 i bilag V til forordning (EF) nr. 1223/2009.
- (2) Den Videnskabelige Komité for Forbrugersikkerhed (»VKF«) vedtog den 12. december 2013 ⁽²⁾ en udtalelse om sikkerheden ved methylisothiazolinon (kun sensibilisering).
- (3) VKF konkluderede, at det af de aktuelle kliniske data fremgår, at en koncentration på 100 ppm methylisothiazolinon i kosmetiske produkter ikke er sikker for forbrugeren. For kosmetiske produkter, som ikke afrenses (bl.a. vådservietter), er det ikke tilstrækkeligt dokumenteret, hvor høje koncentrationer af methylisothiazolinon der kan betragtes som sikre, når det gælder udvikling af kontaktallergi eller elicering.
- (4) I betragtning af ovennævnte udtalelse fra VKF er det vigtigt at imødegå den øgede forekomst af allergier, som skyldes methylisothiazolinon, og dette stof bør derfor forbydes i kosmetiske produkter, som ikke afrenses.
- (5) Forordning (EF) nr. 1223/2009 bør derfor ændres.
- (6) Anvendelsen af ovennævnte forbud bør udskydes for at give industrien mulighed for at foretage de fornødne tilpasninger af produktformuleringerne. Virksomheder bør efter denne forordnings ikrafttræden gives seks måneder til at bringe produkter, der opfylder kravene, i omsætning og til at trække produkter, der ikke opfylder kravene, tilbage fra markedet.
- (7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Kosmetiske Produkter —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag V til forordning (EF) nr. 1223/2009 ændres som anført i bilaget til nærværende forordning.

⁽¹⁾ EUT L 342 af 22.12.2009, s. 59.

⁽²⁾ SCCS/1521/13 revision af 27. marts 2014.

Artikel 2

Fra den 12. februar 2017 må kun kosmetiske produkter, der overholder denne forordning, bringes i omsætning eller gøres tilgængelige på markedet i Unionen.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. juli 2016.

På Kommissionens vegne
Jean-Claude JUNCKER
Formand

BILAG

I bilag V til forordning (EF) nr. 1223/2009 affattes løbenummer 57 således:

Løbenummer	Stofidentifikation				Betingelser			Advarsler og anvisninger vedr. anvendelse
	Kemisk navn/INN	Glossar med fælles betegnelser for bestanddele	CAS-nr.	EF-nr.	Produkttype, kropsdele	Højeste koncentration i det brugsklare produkt	Andre	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
»57	2-Methyl-2H-isothiazol-3-on	Methylisothiazolinon ⁽¹⁾	2682-20-4	220-239-6	Produkter, som afrenses	0,01 %		

⁽¹⁾ Methylisothiazolinon er også reguleret i løbenummer 39 i bilag V i en blanding med methylchloroisothiazolinon. De to løbenumre udelukker hinanden: Anvendelsen af blandingen af Methylchloroisothiazolinone (og Methylisothiazolinone er inkompatibel med anvendelsen af Methylisothiazolinone alene i samme produkt.«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2016/1199**af 22. juli 2016****om ændring af forordning (EU) nr. 965/2012 for så vidt angår operationel godkendelse af performancebaseret navigation, certificering af og tilsyn med datatjenesteleverandører og offshoreoperationer med helikopter og om berigtigelse af samme forordning**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 af 20. februar 2008 om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur, og om ophævelse af Rådets direktiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EU) nr. 965/2012 ⁽²⁾ fastlægges betingelserne for en sikker operation af luftfartøjer.
- (2) Fejlagtige luftfartsdata eller -informationer, som sendes til luftfartøjer i luften, kan medføre betydelige risici for luftfartssikkerheden. Det bør derfor sikres, at datatjenesteleverandører behandler luftfartsdata og informationer på en måde, der sikrer disses kvalitet og opfylder de krav, som luftfartøjsproducenten har fastlagt med hensyn til luftrumsbrugers påtænkte brug heraf.
- (3) Forordning (EU) nr. 965/2012 kræver en specifik godkendelse for alle operationer, hvor der benyttes performancebaseret navigation (PBN), med undtagelse af visse grundlæggende navigationsmetoder. De tilfælde, hvor der kræves en specifik godkendelse, bør reduceres betydeligt for at lette den unødige økonomiske og administrative byrde for operatører inden for almenflyvning, under hensyntagen til den erfaring og modenhed, der er allerede er nået med indflyvning under anvendelse af det globale satellitnavigationssystem («GNSS»), og for at sikre overensstemmelse med de seneste internationale sikkerhedsstandarder.
- (4) For at lette operatørernes overholdelse af reglerne om transport af farligt gods og reglerne om sikkerhedsbælter, der fastholder den siddende persons torso, for flyvebesætningsæder og passagersæder i visse små flyvemaskiner, og dermed forbedre sikkerheden er det nødvendigt at tilpasse reglerne til operationstypen og det anvendte luftfartøjs kompleksitet.
- (5) Ifølge forordning (EU) nr. 965/2012 skal visse små ikke-erhvervs mæssige operatører indføre et forvaltningssystem i deres organisation, eftersom de foretager operationer med komplekse motordrevne luftfartøjer. I visse tilfælde, f. eks. ved ikke-erhvervs mæssige operationer med tomotorede lette turbopropflyvemaskiner, kan operatørerne dog have vanskeligt ved at implementere de forvaltningssystemkrav, der er anført i bilag III til nævnte forordning. Da den indsats, som kræves af operatørerne for at overholde bestemmelserne, er uforholdsmæssig sammenholdt med de sikkerhedsfordele, som opfyldelsen af kravene giver deres flyveoperationer, bør disse operatører ikke være omfattet af bilag VI til forordning (EU) nr. 965/2012, men i stedet have tilladelse til at overholde kravene i samme forordnings bilag VII. Af konsekvenshensyn bør uddannelsesorganisationer, som udfører flyvetræning på samme tomotorede lette turbopropflyvemaskiner, også have tilladelse til at overholde kravene i forordningens bilag VII.
- (6) I bilag VII til forordning (EU) nr. 965/2012 fastsættes det, at der skal medbringes og anvendes ilt, når der flyves over en fastsat trykhøjde. På grundlag af risikodifferentieringsprincippet, som betyder, at niveauet af lovbeskyttelse, der indrømmes interessenter, afhænger af deres evne til at vurdere og begrænse risici, bør behovet for ilt i ikke-trykregulerede luftfartøjer, som foretager ikke-erhvervs mæssige flyveoperationer, afgøres af det pågældende luftfartøjs pilot, under hensyntagen til visse objektive faktorer.

⁽¹⁾ EUT L 79 af 19.3.2008, s. 1.⁽²⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 965/2012 af 5. oktober 2012 om fastsættelse af tekniske krav og administrative procedurer for flyveoperationer i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 296 af 25.10.2012, s. 1).

- (7) Offshoreoperationer med helikopter (»HOFO«) indebærer visse specifikke sikkerhedsrisici, som ikke er tilstrækkeligt behandlet i forordning (EU) nr. 965/2012 i dens nuværende form. Nogle medlemsstater vedtager derfor yderligere krav, herunder obligatorisk anvendelse af nye teknologier, for at afbøde risiciene og opretholde sikkerhedsniveauet. For at sikre, at målene vedrørende sikkerhed i forordning (EF) nr. 216/2008 nås og for at sikre ens vilkår for operatører, bør der dog fastsættes fælles sikkerhedsforanstaltninger på EU-niveau under hensyntagen til erfaringerne på nationalt niveau og til udviklingen inden for sektoren for offshoreoperationer med helikopter.
- (8) Der er konstateret nogle redaktionelle fejl i forordning (EU) nr. 965/2012, som har ført til gennemførelsesvanskeligheder.
- (9) Forordning (EU) nr. 965/2012 bør derfor ændres og berigtiges.
- (10) Det er nødvendigt at give de berørte operatører og medlemsstaternes kompetente myndigheder tilstrækkelig tid til at tilpasse sig til de nye regler om luftfartsdata og -oplysninger og om offshoreoperationer med helikopter, som er fastsat i nærværende forordning.
- (11) Kommissionen har til hensigt at revidere reglerne om balloner og svævefly, der er fastsat i forordning (EU) nr. 965/2012, som led i initiativet om enklere, lettere og bedre lovgivning vedrørende civil luftfart. Det forberedende arbejde til denne revision er indledt. Datoen for anvendelsen af reglerne bør derfor tilpasses nu, så det sikres, at revisionen kan afsluttes, og at reglerne om nødvendigt kan ændres, før de finder anvendelse.
- (12) Af klarhedshensyn og for at sikre en ensartet gennemførelse af de fælles krav i hele Unionen bør det fastsættes, at kravene anvendes straks efter ikrafttrædelsen eller på en nærmere angivet dato på et senere tidspunkt. De overgangsforanstaltninger og opgaver, som medlemsstaterne skal træffe og udføre, bør indgå i retsaktens for at undgå retlig usikkerhed og betænkeligheder. Muligheden for fravalgsordninger, som er fastsat i visse af Kommissionens gennemførelsesforordninger på luftfartssikkerhedsområdet, bør begrænses til behørigt begrundede absolut nødvendige tilfælde, og der bør i stedet anvendes en forudsigelig og gennemskuelig ordning. Det er således bydende nødvendigt at ændre forordning (EU) nr. 965/2012 for at tage højde for disse hensyn.
- (13) Foranstaltningerne i denne forordning bygger på udtalelser ⁽¹⁾ fra Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur afgivet i overensstemmelse med artikel 17, stk. 2, litra b), og artikel 19, stk. 1, i forordning (EF) nr. 216/2008.
- (14) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 65 i forordning (EF) nr. 216/2008 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EU) nr. 965/2012 foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 5, stk. 2, foretages følgende ændringer:
 - a) I slutningen af litra e) udgår ordet »og«.
 - b) Følgende tilføjes som litra g):
»g) helikoptere, der anvendes til offshoreoperationer (HOFO).«

⁽¹⁾ Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagents udtalelse nr. 02/2015 af 12. marts 2015 vedrørende Kommissions forordning om fastsættelse af tekniske krav og operationelle procedurer for levering af data til luftrumsbrugere med henblik på luftfartsoperationer, Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagents udtalelse nr. 03/2015 af 31. marts 2015 vedrørende Kommissionens forordning om revision af kriterierne for operationel godkendelse af performancebaseret navigation (PBN), Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagents udtalelse nr. 04/2015 af 8. maj 2015 vedrørende Kommissionens forordning om specifik godkendelse af offshoreoperationer med helikopter.

2) I artikel 6 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 4 affattes således:

»4. Uanset artikel 5 må medlemsstaterne frem til den 30. juni 2018 fortsat kræve en specifik godkendelse og opfyldelse af yderligere krav, når det gælder operationelle procedurer, udstyr, flyvebesætningernes kvalifikationer og uddannelse med henblik på erhvervmæssige offshoreoperationer med helikopter i henhold til deres nationale lovgivning. Medlemsstaterne skal underrette Kommissionen og agenturet om de yderligere krav, som anvendes i forbindelse med sådanne specifikke godkendelser. Kravene må ikke være mindre restriktive end kravene i bilag III og IV.«

b) Stk. 7 udgår.

c) Følgende tilføjes som stk. 8 og 9:

»8. Uanset artikel 5, stk. 3, første punktum, kan operatører af komplekse motordrevne flyvemaskiner med en maksimal certificeret startmasse (MCTOM) på eller under 5 700 kg med turbopropmotorer, som foretager ikke-erhvervmæssige operationer, nøjes med at operere sådanne luftfartøjer i overensstemmelse med bilag VII.

9. Uanset artikel 5, stk. 5, litra a), skal uddannelsesorganisationer ved udførelsen af flyvetræning på komplekse motordrevne flyvemaskiner med en maksimal certificeret startmasse (MCTOM) på eller under 5 700 kg med turbopropmotorer, operere sådanne luftfartøjer i overensstemmelse med bilag VII.«

3) Artikel 10 affattes således:

»Artikel 10

Ikrafttræden

1. Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 28. oktober 2012, jf. dog stk. 2, 3, 4, 5 og 6.

2. Bilag II og VII anvendes på ikke-erhvervmæssige operationer med balloner og svævefly fra den 25. august 2013, undtagen i de medlemsstater, der har besluttet ikke at anvende alle eller dele af bilagene i overensstemmelse med de bestemmelser, der var gældende på det tidspunkt, hvor beslutningen blev truffet, og i det omfang de har besluttet dette. Disse medlemsstater anvender bilag II og VII på ikke-erhvervmæssige operationer med balloner fra den 8. april 2018 og på ikke-erhvervmæssige operationer med svævefly fra den 8. april 2019 eller i givet fald fra de datoer, der er fastsat i deres beslutning.

3. Bilag II, III, VII og VIII anvendes på specialoperationer med balloner og svævefly fra den 1. juli 2014, undtagen i de medlemsstater, der har besluttet ikke at anvende alle eller dele af bilagene i overensstemmelse med de bestemmelser, der var gældende på det tidspunkt, hvor beslutningen blev truffet, og i det omfang de har besluttet dette. Disse medlemsstater anvender bilag II, III, VII og VIII på specialoperationer med balloner fra den 8. april 2018 og på specialoperationer med svævefly fra den 8. april 2019 eller i givet fald fra de datoer, der er fastsat i deres beslutning.

4. Bilag II, III, VII og VIII anvendes på specialoperationer med flyvemaskiner og helikoptere fra den 1. juli 2014, undtagen i de medlemsstater, der har besluttet ikke at anvende alle eller dele af bilagene i overensstemmelse med de bestemmelser, der var gældende på det tidspunkt, hvor beslutningen blev truffet, og i det omfang de har besluttet dette. Disse medlemsstater anvender bilag II, III, VII og VIII på specialoperationer med flyvemaskiner og helikoptere fra den 21. april 2017 eller i givet fald fra de datoer, der er fastsat i deres beslutning.

5. Bilag II, III og IV anvendes på:

a) erhvervmæssige lufttransportoperationer, som starter og slutter på samme flyveplads eller operationelle udgangspunkt med flyvemaskiner i præstationsklasse B eller helikoptere, der ikke er komplekse, fra den 1. juli 2014, undtagen i de medlemsstater, der har besluttet ikke at anvende alle eller dele af bilagene i overensstemmelse med de bestemmelser, der var gældende på det tidspunkt, hvor beslutningen blev truffet, og i det omfang de har besluttet dette. Disse medlemsstater anvender bilag II, III, IV på erhvervmæssige lufttransportoperationer, som starter og slutter på samme flyveplads eller operationelle udgangspunkt med flyvemaskiner i præstationsklasse B eller helikoptere, der ikke er komplekse, fra den 21. april 2017 eller i givet fald fra de datoer, der er fastsat i deres beslutning

- b) erhvervmæssige lufttransportoperationer med balloner og svævefly fra den 1. juli 2014, undtagen i de medlemsstater, der har besluttet ikke at anvende alle eller dele af bilagene i overensstemmelse med de bestemmelser, der var gældende på det tidspunkt, hvor beslutningen blev truffet, og i det omfang de har besluttet dette. Disse medlemsstater anvender bilag II, III og IV på erhvervmæssige operationer med balloner fra den 8. april 2018 og på erhvervmæssige operationer med svævefly fra den 8. april 2019 eller i givet fald fra de datoer, der er fastsat i deres beslutning.
6. Følgende gælder i de perioder, der er fastsat i denne artikels stk. 2, 3, 4 og 5, alt efter hvad der er relevant:
- a) De kompetente myndigheder skal fra den dato, hvor kravene i nærværende forordning træder i kraft, gradvis træffe virkningsfulde foranstaltninger med henblik på at opfylde nævnte krav, bl.a. ved at tilpasse deres organisation og forvaltningssystem, personaleuddannelse, procedurer og håndbøger og tilsynsprogrammer.
- b) Operatørerne skal tilpasse deres forvaltningssystem, uddannelsesprogrammer, procedurer og håndbøger, således at de opfylder de relevante krav i nærværende forordning senest på nævnte kravs anvendelsesdato.
- c) Medlemsstaterne skal fortsat udstede, forny eller ændre certifikater, tilladelser og godkendelser i overensstemmelse med de regler, der er i kraft, indtil anvendelsesdatoen for de relevante krav i nærværende forordning, eller, hvis der er tale om erhvervmæssige lufttransportoperationer, der starter og slutter på samme flyveplads eller operationelle udgangspunkt med flyvemaskiner i præstationsklasse B eller helikoptere, der ikke er komplekse, i overensstemmelse med:
- bilag III til forordning (EØF) nr. 3922/91 og dertil tilknyttede nationale dispensationer i henhold til artikel 8, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3922/91, hvis der er tale om flyvemaskiner, og
 - de nationale krav, hvis der er tale om helikoptere.
- d) Certifikater, tilladelser og godkendelser, der er udstedt af medlemsstaterne før anvendelsesdatoen for de relevante krav i nærværende forordning, anses for at være udstedt i overensstemmelse med nævnte krav. De erstattes dog af certifikater, tilladelser og godkendelser, alt efter hvad der er relevant, der er udstedt i henhold til nærværende forordning senest seks måneder efter anvendelsesdatoen for de relevante krav i nærværende forordning.
- e) Operatører, der skal afgive erklæring i overensstemmelse med nærværende forordning, skal gøre dette senest på anvendelsesdatoen for de relevante krav i forordningen.«
- 4) Bilag I, II, IV, V, VI, VII og VIII ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

I forordning (EU) nr. 965/2012 foretages følgende berigtigelser:

1) I bilag IV (Part-CAT), læses CAT.POL.A.240, litra b), nr. 4), således:

»4) Flyvebesætningen har tilstrækkelig viden om den rute, der skal flyves, og de procedurer, der skal anvendes, jf. del-ORO, subpart FC.«

2) I bilag VII (del-NCO), læses NCO.GEN.103 således:

»Introduktionsflyvninger som omhandlet i nærværende forordnings artikel 6, stk. 4a, litra c), skal, når de udføres i henhold til dette bilag:

- a) starte og slutte på samme flyveplads eller operationelle udgangspunkt, undtagen hvis der er tale om balloner og svævefly
- b) udføres som VFR-operationer om dagen

- c) overvåges af en udpeget person, der har ansvaret for deres sikkerhed, og
- d) opfylde eventuelle øvrige betingelser, der er fastsat af den kompetente myndighed.»

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 25. august 2016.

Dog gælder følgende:

- a) Artikel 1, stk. 1, og punkt 1, litra a)-d), punkt 2, litra c), punkt 3 litra a), punkt 3, litra e), punkt 3, litra g), punkt 3, litra m)-o), punkt 4, litra c), punkt 5, litra d), punkt 5, litra j)-l), punkt 7, litra d), punkt 7, litra k), og punkt 7, litra l), i bilaget anvendes fra den 1. juli 2018.
- b) Punkt 3, litra l), punkt 3, litra q), punkt 5, litra i), punkt 5, litra n), punkt 6, litra k), punkt 6, litra n), punkt 7, litra j), og punkt 7, litra n), i bilaget anvendes fra den 1. januar 2019.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. juli 2016.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

BILAG

I bilag I, II, IV, V, VI, VII og VIII til forordning (EU) nr. 965/2012 foretages følgende ændringer:

(1) I bilag I (Definitioner) foretages følgende ændringer:

a) Nr. 69. affattes således:

»69. »hostile environment«:

a) et område, hvor:

- i) sikker nødlanding ikke kan gennemføres, fordi overfladen er uegnet eller
- ii) de ombordværende i helikopteren ikke kan beskyttes tilstrækkeligt mod elementerne eller
- iii) eftersøgnings- og redningstjenester/-muligheder ikke kan tilvejebringes i overensstemmelse med den forventede eksponering, eller
- iv) der er en uacceptabel risiko for at bringe personer eller ejendom på jorden i fare

b) følgende områder omfattes under alle omstændigheder:

- i) for operationer over vand alle åbne havområder nord for 45N og syd for 45S, medmindre de er udpeget som ikke-hostile af den ansvarlige myndighed i det land, hvor operationerne finder sted, samt fra
- ii) dele af et bymæssigt område uden tilstrækkeligt sikre områder til nødlanding«

b) Nr. 86. affattes således:

»86. »Offshoreoperation«: en helikopteroperation, hvor en væsentlig del af enhver flyvning gennemføres over åbent hav til eller fra en offshoreplacering«

c) Følgende indsættes som nr. 86a.:

»86a. »offshoreplacering«: en facilitet, der skal bruges til helikopteroperationer, på en fast offshorestruktur, en flydende offshorestruktur eller et fartøj«

d) følgende indsættes som nr. 86b.:

»86b. »åbent hav«: vandområdet på søsiden af kystlinjen«

e) Følgende indsættes som nr. 103a.:

»103a. »krævet navigationsperformancespecifikation (RNP)«: en navigationsspecifikation for PBN-operationer, som omfatter et krav om navigationsperformanceovervågning og -alarmering om bord«.

(2) I bilag II (Del-ARO) foretages følgende ændringer:

a) Følgende tilføjes som ARO.OPS.240:

»ARO.OPS.240 Specifik godkendelse for RNP AR APCH

a) Når ansøgeren har påvist overholdelsen af kravene i SPA.PBN.105, udsteder den kompetente myndighed en generisk specifik godkendelse eller en procedurespecifik godkendelse for RNP AR APCH.

b) I tilfælde af en procedurespecifik godkendelse skal den kompetente myndighed:

- 1) anføre de godkendte instrumentindflyvningsprocedurer for bestemte flyvepladser i PBN-godkendelsen
- 2) sørge for koordinering med de kompetente myndigheder for de pågældende flyvepladser, hvis det er relevant, og
- 3) tage hensyn til eventuelle godskrivning fra specifikke godkendelser for RNP AR APCH, der allerede er udstedt til ansøgeren.«

b) Tillæg II affattes således:

»Tillæg II

OPERATIONSSPECIFIKATIONER (i overensstemmelse med de godkendte betingelser i driftshåndbogen)				
Kontaktoplysninger — udstedende myndighed Tlf. (1): _____ Fax nr.: _____ E-mail: _____				
AOC (2):	Luffartsforetagens navn (3):	Dato (4):	Underskrift:	
	Db-firmanavn			
Operationsspecifikation nr.:				
Luffartøjsmodel (5): Registreringsmærker (6):				
Erhvervsmæssige operationer <input type="checkbox"/>				
Operationsområde (7):				
Særlige begrænsninger (8):				
Specifikke godkendelser:	Ja	Nej	Specifikation (9)	Bemærkninger
Farligt gods	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Operationer ved lav sigtbarhed			CAT (10)	
Start			RVR (11): m	
Indflyvning og landing	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	DA/H: ft RVR: m	
RVSM (12) <input type="checkbox"/> Ikke relevant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
ETOPS (13) <input type="checkbox"/> Ikke relevant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Maksimal omdirigeringsstid (14): min.	
Komplekse navigationsspecifikationer for PBN-operationer (15)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		(16)
Minimumsspecifikationer for navigationspræstation (MNPS)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Helikopteroperationer med NVIS-systemer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Operationer med helikopterens hejseanordning	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Helikopterambulancetjenester	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

Offshoreoperationer med helikopter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Uddannelse af kabinebesætning ⁽¹⁷⁾	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Udstedelse af kabinebesætningscertifikat ⁽¹⁸⁾	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Vedvarende luftdygtighed	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	⁽¹⁹⁾	
Andre ⁽²⁰⁾				

⁽¹⁾ Telefon- og faxnummer, inkl. landekode, for den kompetente myndighed. E-mailadresse, hvis en sådan haves.

⁽²⁾ Indsæt nummer på tilhørende AOC.

⁽³⁾ Angiv operatørens registrerede navn og firmanavn, hvis det er forskelligt. Angiv »DBA« (for »Doing business as«) før firmanavnet.

⁽⁴⁾ Udstedelsesdato for operationsspecifikationer (dd-mm-åååå) og underskrift for repræsentanten for den kompetente myndighed.

⁽⁵⁾ Indsæt ICAO-betegnelse for luftfartøjsfabrikat, -model og -serie eller masterserie, hvis en serie er angivet (f.eks. Boeing-737-3K2 eller Boeing-777-232).

⁽⁶⁾ Registreringsmærkerne er anført i operationsspecifikationerne eller driftshåndbogen. I sidstnævnte tilfælde henvises der i de tilhørende operationsspecifikationer til den pågældende side i driftshåndbogen. Hvis alle specifikke godkendelser ikke vedrører luftfartøjsmodellen, kan luftfartøjets registreringsmærker indtastes i kommentarkolonnen for den tilhørende specifikke godkendelse.

⁽⁷⁾ Angiv geografiske områder for godkendt operation (med geografiske koordinater eller specifikke ruter, flyveinformationsregion eller nationale eller regionale grænser).

⁽⁸⁾ Angiv gældende særlige begrænsninger (f.eks. kun VFR, kun dag osv.).

⁽⁹⁾ Angiv de lempeligste kriterier for hver godkendelse eller godkendelsestype (med relevante kriterier).

⁽¹⁰⁾ Indsæt gældende kategori for præcisionsindflyvning: LTS CAT I, CAT II, OTS CAT II, CAT IIIA, CAT IIIB eller CAT IIIC. Indsæt den mindste banesynsvidde (RVR) i meter og beslutningshøjde (DH) i fod. Der bruges én linje pr. angivet indflyvningskategori.

⁽¹¹⁾ Angiv den godkendte minimumsbanevidde (RVR) ved start i meter. En linje pr. godkendelse kan anvendes, hvis der indrømmes flere godkendelser.

⁽¹²⁾ Feltet »Ikke relevant« må kun markeres, hvis maksimumsgrænsen for luftfartøjet er under FL290.

⁽¹³⁾ Operationer med udvidet rækkevidde (ETOPS) gælder i øjeblikket kun for tomotorede luftfartøjer. Feltet »Ikke relevant« kan derfor markeres, hvis luftfartøjsmodellen har flere eller færre end to motorer.

⁽¹⁴⁾ Tærskelafstanden kan også angives (i NM) sammen med motortypen.

⁽¹⁵⁾ Performancebaseret navigation (PBN): Der bruges én linje for hver kompleks specifik PBN-godkendelse (f.eks. RNP AR APCH), med relevante begrænsninger eller betingelser anført i kolonnerne »Specifikation« og/eller »Bemærkninger«. Individuelle godkendelser af specifikke RNP AR APCH-procedurer kan opføres på listen over specifikke godkendelser eller i driftshåndbogen. I sidstnævnte tilfælde bør der i de tilhørende operationsspecifikationer henvises til den pågældende side i driftshåndbogen.

⁽¹⁶⁾ Angiv om den specifikke godkendelse er begrænset til visse startbaneender og/eller flyvepladser.

⁽¹⁷⁾ Godkendelse til at gennemføre kursus og eksamen, som skal gennemføres af ansøgere, der søger om kabinebesætningscertifikat som anført i bilag V (del-CC) til Kommissionens forordning (EU) nr. 1178/2011.

⁽¹⁸⁾ Godkendelse til at udstede kabinebesætningscertifikat som anført i bilag V (del-CC) til Kommissionens forordning (EU) nr. 1178/2011.

⁽¹⁹⁾ Navnet på den person/organisation, der er ansvarlig for at sikre, at luftfartøjets vedvarende luftdygtighed opretholdes, og en henvisning til den bestemmelse, der indeholder kravet, f.eks. bilag I (del-M), subpart G til Kommissionens forordning (EU) nr. 1321/2014.

⁽²⁰⁾ Andre godkendelser eller data kan angives her. Anvend én linje (eller én blok med flere linjer) pr. godkendelse (f.eks. kortbaneoperationer, operationer med stejl indflyvning, helikopteroperationer til/fra sted af almen interesse, helikopteroperationer over et fjendtligt miljø beliggende uden for et fortættet område, helikopteroperationer uden mulighed for sikker nødlanding, operationer med øgede krængningsvinkler, maksimal afstand fra egnet flyveplads for tomotorede flyvemaskiner uden ETOPS-godkendelse og luftfartøjer, der anvendes til ikke-erhvervs-mæssige operationer).

EASA-formular 139, 2. udgave. «

c) Bilag V, EASA-formular 140, note 6), affattes således:

»⁽⁶⁾. Angiv evt. godkendte operationer, f.eks. farligt gods, LVO, RVSM, PBN, MNPS, HOFO.«

(3) I bilag IV (del-CAT) foretages følgende ændringer:

a) CAT.OP.MPA.120 udgår

b) Følgende indsættes som CAT.OP.MPA.126:

»CAT.OP.MPA.126 Performancebaseret navigation

Når der kræves performancebaseret navigation (PBN) for den pågældende rute eller procedure, skal operatøren sikre:

a) at den relevante PBN-navigationsspecifikation er anført i flyvehåndbogen eller et andet dokument, som er godkendt af certificeringsmyndigheden som led i en luftdygtighedsvurdering, eller er baseret på en sådan godkendelse, og

- b) at luftfartøjet opereres i overensstemmelse med den relevante navigationsspecifikation og begrænsningerne anført i flyvehåndbogen eller andet dokument, som omhandlet i det foregående.»
- c) CAT.OP.MPA.135, litra a), nr. 1), affattes således:
- »1) faciliteter i rummet og faciliteter og tjenester på jorden, herunder meteorologiske tjenester, er tilstrækkelige til den planlagte operation«
- d) I CAT.OP.MPA.175, litra b), foretages følgende ændringer:
- i) nr. 6) affattes således:
- »6) de faciliteter i rummet og de faciliteter og tjenester på jorden, som er nødvendige for den planlagte flyvning, er til rådighed og tilstrækkelige«
- ii) i slutningen af nr. 7) udgår ordet »og« [vedrører ikke den danske udgave]
- iii) følgende indsættes som nr. 7a):
- »7a) enhver navigationsdatabase, som kræves til performancebaseret navigation, er formålstjenlig og opdateret, og«
- e) CAT.OP.MPA.181 affattes således:
- »CAT.OP.MPA.181 Valg af flyvepladser og driftssteder — helikoptere**
- a) I forbindelse med flyvninger under instrumentvejrforhold (IMC) skal luftfartøjschefen vælge en startalternativ flyveplads inden for én times flyvetid ved marchfart, hvis det ikke er muligt at vende tilbage til afgangsstedet på grund af vejrforholdene.
- b) I forbindelse med IFR-flyvninger eller VFR-operationer, som ikke flyves med reference til visuelle landmærker, skal luftfartøjschefen angive mindst én ankomstalternativ flyveplads i den operationelle flyveplan, medmindre:
- 1) varigheden af flyvningen til et andet bestemmelsessted på land og vejrforholdene bevirker, at indflyvning og landing kan ske under visuelle vejrforhold (VMC) på det forventede ankomsttidspunkt på det planlagte landingssted, eller
- 2) det planlagte landingssted er isoleret, og der ikke findes et alternativ. I dette tilfælde fastlægges der et grænsepunkt for mulig tilbagevenden (PNR).
- c) Operatøren skal vælge to ankomstalternative flyvepladser, når:
- 1) de relevante vejrrapporter og/eller -udsigter for ankomstflyvepladsen angiver, at vejrforholdene i en periode fra en time før til en time efter det forventede ankomsttidspunkt vil være dårligere end de gældende planlægningsminima, eller
- 2) der ikke foreligger meteorologiske oplysninger for ankomstflyvepladsen.
- d) Operatøren skal angive eventuelle krævede alternative flyvepladser i den operationelle flyveplan.»
- f) Følgende indsættes som CAT.OP.MPA.182:
- »CAT.OP.MPA.182 Ankomstflyvepladser — instrumentindflyvningsoperationer**
- Operatøren sikrer, at der rådes over tilstrækkelige midler til at navigere og lande på ankomstflyvepladsen eller på en eventuel ankomstalternativ flyveplads, hvis det ikke er muligt at foretage den planlagte indflyvnings- eller landingsoperation.»
- g) CAT.OP.MPA.247, litra b), udgår

h) CAT.OP.MPA.295 affattes således:

»CAT.OP.MPA.295 System til forebyggelse af kollisioner i luften (ACAS)

Operatøren skal indføre operationelle procedurer og træningsprogrammer, når et ACAS-system er installeret og anvendeligt, således at flyvebesætningen er passende uddannet i at forebygge kollisioner og kvalificeret til at bruge ACAS II-udstyr.«

i) CAT.IDE.A.205, litra a), nr. 3), affattes således:

»3) et sikkerhedsbælte, der fastholder den siddende persons torso, i hvert passagersæde og sikkerhedsseler i hver køje for flyvemaskiner med en MCTOM på under 5 700 kg og med en MOPSC på færre end ni sæder, med et individuelt luftdygtighedsbevis (CofA) udstedt første gang den 8. april 2015 eller senere«

j) CAT.IDE.A.205, litra b), affattes således:

»b) Et sikkerhedsbælte, der fastholder den siddende persons torso, skal:

1) have ét enkelt udløsningspunkt

2) i sæderne til den krævede minimumskabinebesætning have to skulderstropper og et sikkerhedsbælte, der kan anvendes separat, og

3) i flyvebesætningssæder og hvert sæde ved siden af pilotsædet:

i) have to skulderstropper og et sikkerhedsbælte, der kan anvendes separat, eller

ii) have en diagonal skulderstrop og et sikkerhedsbælte, der kan anvendes separat, i følgende flyvemaskiner:

A) flyvemaskiner med en MCTOM på under 5 700 kg og med en MOPSC på mindre end ni sæder, der opfylder de dynamiske forhold ved nødlanding, der er fastsat i de gældende certificeringsspecifikationer

B) flyvemaskiner med en MCTOM på under 5 700 kg og med en MOPSC på mindre end ni sæder, der ikke opfylder de dynamiske forhold ved nødlanding, der er fastsat i de gældende certificeringsspecifikationer, og som har et individuelt luftdygtighedsbevis (CofA) udstedt første gang før den 28. oktober 2014, og

C) flyvemaskiner certificeret i overensstemmelse med CS-VLA eller tilsvarende og CS-LSA eller tilsvarende.«

k) I CAT.IDE.A.345 tilføjes følgende som litra f):

»f) for PBN-operationer skal luftfartøjet opfylde luftdygtigheds certificeringskravene for den relevante navigations-specifikation.«

l) CAT.IDE.A.355 affattes således:

»CAT.IDE.A.355 Forvaltning af luftfartsdatabaser

a) Luftfartsdatabaser, som anvendes på certificerede luftfartøjssystemapplikationer, skal opfylde datakvalitetskrav, der er passende for den planlagte anvendelse af dataene.

b) Operatøren skal sikre rettidig distribution til og isætning af opdaterede og uændrede luftfartsdatabaser for alle flyvemaskiner, hvor de skal anvendes.

c) Uanset eventuelle andre krav til indberetning af hændelser, jf. forordning (EU) nr. 376/2014, skal operatøren til databaseleverandøren indberette tilfælde af fejlagtige, usammenhængende eller manglende data, som med rimelighed kan antages at udgøre en fare for flyvninger.

I sådanne tilfælde skal operatøren informere flyvebesætningen og andet berørt personale og skal sikre, at de pågældende data ikke anvendes.«

m) CAT.IDE.H 280, litra b), udgår

n) CAT.IDE.A.355 affattes således:

»CAT.IDE.H.295 Overlevelsedragter til besætningen

Hvert besætningsmedlem skal være iført overlevelsedragt ved flyvning i performanceklasse 3 på en flyvning over vand ud over autorotationsafstanden fra land eller afstanden for sikker nødlanding fra land, når de vejrrapporter eller -udsigter, der er tilgængelige for luftfartøjschefen, angiver, at vandtemperaturen er under plus 10 °C under flyvningen.«

o) CAT.IDE.H.310 udgår

p) I CAT.IDE.H.345 tilføjes følgende som litra e):

»e) for PBN-operationer skal luftfartøjet opfylde luftdygtighedscertificeringskravene for den relevante navigations-specifikation.«

q) Følgende tilføjes som CAT.IDE.H.355:

»CAT.IDE.H.355 Forvaltning af luftfartsdatabaser

a) Luftfartsdatabaser, som anvendes på certificerede luftfartøjssystemapplikationer, skal opfylde datakvalitetskrav, der er passende for den planlagte anvendelse af dataene.

b) Operatøren skal sikre rettidig distribution til og isætning af opdaterede og uændrede luftfartsdatabaser for alle flyvemaskiner, hvor de skal anvendes.

c) Uanset eventuelle andre krav til indberetning af hændelser, jf. forordning (EU) nr. 376/2014, skal operatøren til databaseleverandøren indberette tilfælde af fejlagtige, usammenhængende eller manglende data, som med rimelighed kan antages at udgøre en fare for flyvninger.

I sådanne tilfælde skal operatøren informere flyvebesætningen og andet berørt personale og skal sikre, at de pågældende data ikke anvendes.«

(4) I bilag V (del-SPA) foretages følgende ændringer:

a) SPA.PBN.100 PBN affattes således:

»SPA.PBN.100 PBN-operationer

a) Der kræves en godkendelse for hver af de følgende PBN-specifikationer:

1) RNP AR APCH og

2) RNP 0.3 for helikopteroperationer.

b) En godkendelse for RNP AR APCH-operationer skal tillade operationer på offentlige instrumentindflyvnings-procedurer, som opfylder de gældende ICAO-kriterier for udførelse af procedurer.

c) Der kræves en procedurespecifik godkendelse for RNP AR APCH- eller RNP 0.3-operationer for private instrumentindflyvningsprocedurer eller offentlige instrumentindflyvningsprocedurer, som ikke opfylder de gældende ICAO-kriterier for udførelse af procedurer, eller hvis det kræves i henhold til AIP (Aeronautical Information Publication) eller den kompetente myndighed.«

b) SPA.PBN.105 PBN affattes således:

»**SPA.PBN.105 Operationel godkendelse af PBN**

For at opnå en specifik PBN-godkendelse fra den kompetente myndighed skal operatøren godtgøre, at:

- a) den relevante luftdygtighedsgodkendelse, som er egnet til den planlagte PBN-operation, er anført i flyvehåndbogen eller et andet dokument, som er godkendt af certificeringsmyndigheden som led i en luftdygtighedsvurdering, eller er baseret på en sådan godkendelse
 - b) der er fastlagt et træningsprogram for flyvebesætningsmedlemmer og relevant personale, som er involveret i forberedelse af flyvninger
 - c) der er foretaget en sikkerhedsvurdering
 - d) der er fastlagt operationelle procedurer, som angiver:
 - 1) det udstyr, der skal medbringes, herunder operationelle begrænsninger og relevante dele på minimumsudslystlisten
 - 2) flyvebesætningens sammensætning, kvalifikationer og erfaring
 - 3) normale procedurer, unormale procedurer og nødprocedurer og
 - 4) forvaltning af elektroniske navigationsdata.
 - e) der er fastlagt en liste over indberetningspligtige hændelser og
 - f) der er fastlagt et forvaltningsprogram for RNP-overvågning for RNP AR APCH-operationer, hvis det er relevant.«
- c) Følgende tilføjes som SUBPART K:

»SUBPART K

OFFSHOREOPERATIONER MED HELIKOPTER

SPA.HOFO.100 Offshoreoperationer med helikopter (HOFO)

Kravene i denne subpart gælder for:

- a) en operatør, som flyver erhvervmæssig lufttransport og har et gyldigt AOC i overensstemmelse med del-ORO
- b) en operatør, som flyver specialoperationer, og som har angivet sin aktivitet i overensstemmelse med del-ORO eller
- c) en ikke-erhvervmæssig operatør, som har angivet sin aktivitet i overensstemmelse med del-ORO.

SPA.HOFO.105 Godkendelse af offshoreoperationer med helikopter

- a) Før der udføres operationer i medfør af denne subpart, skal den kompetente myndighed have udstedt en specifik godkendelse til operatøren.
- b) For at opnå en sådan godkendelse, skal operatøren indgive en ansøgning til den kompetente myndighed, jf. SPA.GEN.105, og skal godtgøre, at kravene i denne subpart er opfyldt.
- c) Operatøren skal, inden der udføres operationer fra en anden medlemsstat end den medlemsstat, der har udstedt den i litra a) omhandlede godkendelse, underrette de kompetente myndigheder i begge medlemsstater om den planlagte operation.

SPA.HOFO.110 Operationelle procedurer

- a) Operatøren skal som led i sin sikkerhedsledelsesproces afbøde og minimere risici og farer, der er specifikke for offshore lufttransportoperationer med helikopter. Operatøren skal i driftshåndbogen angive:
- 1) besætningens udvælgelse, sammensætning og uddannelse
 - 2) besætningsmedlemmernes og andet involveret personales opgaver og ansvarsområder
 - 3) krævet udstyr og kriterier for afsendelse og
 - 4) operationelle procedurer og minima, så normale og sandsynlige unormale operationer beskrives og lettes på passende vis
- b) Operatøren skal sikre, at:
- 1) der udarbejdes en operationel flyveplan før hver flyvning
 - 2) sikkerhedsinstruktion af passagerer finder sted, før de stiger om bord på helikopteren, og omfatter alle specifikke oplysninger om offshoreflyvninger
 - 3) hvert medlem af flyvebesætningen er iført en godkendt overlevelsedragt:
 - i) hvis de vejrrapporter eller -udsigter, der er tilgængelige for luftfartøjschefen, angiver, at vandtemperaturen er under plus 10 °C under flyvningen eller
 - ii) når den anslåede redningstid overstiger den anslåede overlevelsestid, eller
 - iii) hvis flyvningen er planlagt til at foregå om natten i et hostile environment
 - 4) den offshore rutestruktur, der angives af den relevante ATS, følges
 - 5) piloter udnytter det automatiske flyvestyringssystem (AFCS) bedst muligt under hele flyvningen
 - 6) der fastlægges specifikke offshoreprofiler, herunder parametre for stabil indflyvning og korrektioner, der skal udføres, hvis indflyvningen bliver ustabil
 - 7) der for operationer med flere piloter er fastlagt procedurer, således at et medlem af flyvebesætningen overvåger flyveinstrumenterne under en offshoreoperation, herunder navnlig ved indflyvning eller udflyvning, for at sikre, at en sikker flyvevej bibeholdes
 - 8) flyvebesætningen træffer umiddelbare og passende foranstaltninger, hvis der udløses en flyvehøjdealarm
 - 9) der er fastlagt procedurer, som kræver, at nødflotationsudstyr er aktiveret, hvis dette er sikkert, ved alle ankomster og afgang over vand og
 - 10) operationer udføres i overensstemmelse med eventuelle begrænsninger vedrørende ruter eller operationsområder, som er pålagt af den kompetente myndighed eller den relevante myndighed, der er ansvarlig for luftrummet.

SPA.HOFO.115 Brug af offshoreplaceringer

Operatøren bruger kun offshoreplaceringer, der er egnede for så vidt angår helikoptertypens størrelse og masse samt de planlagte operationer.

SPA.HOFO.120 Udvalgelse af flyvepladser og driftssteder

a) *Ankomstalternativ flyveplads på land.* Uanset CAT.OP.MPA.181, NCC.OP.152 og SPO.OP.151 behøver luftfartøjschefen ikke at angive en ankomstalternativ flyveplads i den operationelle flyveplan, når flyvningerne foretages fra en offshoreplacering til en flyveplads på land, hvis:

- 1) enten ankomstflyvepladsen er udpeget som en kystflyveplads, eller
- 2) følgende kriterier er opfyldt:
 - i) ankomstflyvepladsen har en publiceret instrumentindflyvningsprocedure
 - ii) flyvetiden er mindre end 3 timer og
 - iii) den offentliggjorte vejrudsigt, der er gyldig fra 1 time før til 1 time efter den forventede ankomsttid, angiver at:
 - A) skyhøjden er mindst 700 ft over det minimum, der gælder for instrumentindflyvningsproceduren, eller 1 000 ft over ankomstflyvepladsen, hvis dette er højere, og
 - B) sigtbarheden er mindst 2 500 m.

b) *Offshore ankomstalternativt helikopterdek.* Operatøren kan vælge et offshore ankomstalternativt helikopterdek, hvis alle de følgende kriterier er opfyldt:

- 1) et offshore ankomstalternativt helikopterdek bruges kun, når grænsepunktet for mulig tilbagevenden (PNR) er overskredet, og når en ankomstalternativ flyveplads på land geografisk ikke er til rådighed. Inden PNR skal der anvendes en ankomstalternativ flyveplads på land
- 2) der skal være landingsmulighed med én motor ude af drift (OEI) på offshore ankomstalternative helikopterdek
- 3) helikopterdektilgængeligheden skal så vidt muligt være garanteret inden PNR. Dimensioner, konfiguration og hindringsfrihed for individuelle helikopterdek og andre områder skal være egnede til brug som ankomstalternative helikopterdek for hver af de helikoptertyper, der planlægges anvendt
- 4) vejrminima fastlægges under hensyntagen til nøjagtigheden og pålideligheden af de meteorologiske oplysninger
- 5) MEL skal indeholde specifikke bestemmelser for denne operationstype.
- 6) der må kun vælges et offshore ankomstalternativt helikopterdek, hvis operatøren har fastlagt en procedure herfor i driftshåndbogen.

SPA.HOFO.125 Indflyvninger med luftbåret radar (ARA'er) til offshoreplaceringer — CAT-operationer

a) En operatør af erhvervsmæssige transportoperationer (CAT) skal fastlægge procedurer og sikre, at der kun flyves ARA'er, hvis:

- 1) helikopteren har en radar, som kan levere oplysninger om hindringer i miljøet, og
- 2) enten:
 - i) den mindste nedgangshøjde (MDH) bestemmes ved hjælp af en radiohøjdemåler, eller
 - ii) der anvendes mindste anflyvningshøjde (MDA) plus en tilstrækkelig margen.

b) ARA'er til platforme eller fartøjer i drift må kun gennemføres som operationer med flere piloter.

- c) Beslutningsintervallet skal sikre tilstrækkelig hindringsfrihed ved afbrudt indflyvning fra alle bestemmelsessteder, for hvilke en ARA planlægges.
- d) Indflyvning må kun fortsættes ud over beslutningsintervallet eller under mindste anflyvningshøjde/højde (MDA/H), når der er opnået visuel reference til bestemmelsesstedet.
- e) For CAT-operationer med én pilot forøges MDA/H og beslutningsintervallet på passende vis.
- f) Når der flyves en ARA til en fast offshoreplacering (dvs. et fast anlæg eller et opankret fartøj), og der er en pålidelig GPS-position for placeringen til rådighed i navigationssystemet, skal GPS/områdenavigationssystemet anvendes til at øge ARA'ens sikkerhed.

SPA.HOFO.130 Vejrforhold

Uanset CAT.OP.MPA.247, NCC.OP.180 og SPO.OP.170 kan VFR-flyvninger gennemføres, når der flyves mellem offshoreplaceringer, som er placeret i klasse G-luftrum, når overvandssektoren er mindre end 10 NM, hvis grænserne er lig med eller bedre end følgende:

Minima for flyvning mellem offshoreplaceringer i klasse G-luftrum

	Dag		Nat	
	Højde (*)	Sigtbarhed	Højde (*)	Sigtbarhed
Én pilot	300 ft	3 km	500 ft	5 km
To piloter	300 ft	2 km (**)	500 ft	5 km (***)

(*) Skyhøjden skal tillade flyvning ved den angivne højde, under og fri af sky.

(**) Helikoptere kan flyves ved flyvesigtbarhed ned til 800 m, hvis bestemmelsesstedet eller en mellemliggende struktur konstant er i sigte.

(***) Helikoptere kan flyves ved flyvesigtbarhed ned til 1 500 m, hvis bestemmelsesstedet eller en mellemliggende struktur konstant er i sigte.

SPA.HOFO.135 Vindbegrænsninger for operationer til offshoreplaceringer

Operationer til en offshoreplacering må kun udføres, når vindhastigheden ved helikopterdekken angives til at være højst 60 knob inklusive vindstød.

SPA.HOFO.140 Performancekrav for offshoreplaceringer

Helikoptere med start og landing på offshoreplaceringer skal opereres i henhold til performancekravene i det relevante bilag i overensstemmelse med deres operationstype.

SPA.HOFO.145 System til monitorering af flight data (FDM-system)

- a) Når der udføres CAT-operationer med en helikopter, der har en flyvedatarekorder, skal operatøren etablere og opretholde et FDM-system som led i sit integrerede forvaltningssystem senest fra den 1. januar 2019.
- b) FDM-systemet må ikke indebære elementer af straf og skal indeholde passende sikring til beskyttelse af kilden eller kilderne til dataene.

SPA.HOFO.150 Luftfartøjssporingsystem

Operatøren skal etablere og opretholde et luftfartøjssporingsystem for offshoreoperationer i et hostile environment fra tidspunktet for helikopterens afgang og indtil den ankommer på det endelige bestemmelsessted.

SPA.HOFO.155 Vibrationskontrollsystem (VHM-system)

- a) Følgende helikoptere, som udfører offshore CAT-operationer i et hostile environment, skal have et VHM-system, som kan overvåge tilstanden af kritiske rotor- og rotordrivsystemer, senest den 1. januar 2019:
- 1) komplekse motordrevne helikoptere, for hvilke det individuelle luftdygtighedsbevis (CofA) blev udstedt første gang efter den 31. december 2016
 - 2) alle helikoptere med en maksimal passagersædekonfiguration for operation (MOPSC) på flere end ni sæder, for hvilke det individuelle CofA blev udstedt første gang før den 1. januar 2017
 - 3) alle helikoptere, for hvilke det individuelle CofA blev udstedt første gang efter den 31. december 2018.
- b) Operatøren skal have et system, som er i stand til at:
- 1) indsamle dataene, herunder alarmer, som genereres af systemet
 - 2) analysere og fastslå komponenters funktionsduelighed og
 - 3) reagere på konstaterede begyndende funktionssvigt.

SPA.HOFO.160 Krav til udstyr

- a) Operatøren skal opfylde følgende udstyrskrav:
- 1) højtaleranlæg i helikoptere til CAT-operationer og ikke-erhvervsmæssige operationer med komplekse motordrevne helikoptere (NCC):
 - i) helikoptere med en maksimal passagersædekonfiguration for operation (MOPSC) på flere end ni sæder skal have et højtaleranlæg
 - ii) helikoptere med en MOPSC på 9 sæder eller derunder behøver ikke at have et højtaleranlæg, hvis operatøren kan påvise, at pilotens stemme kan høres fra alle passagersæder under flyvning.
 - 2) *radiohøjdemåler*

Helikoptere skal have en radiohøjdemåler, der kan udsende et hørbart advarselssignal under en forudindstillet højde og et visuelt advarselssignal ved en højde, som vælges af piloten.

b) *Nødudgange*

Alle nødudgange, herunder nødudgange for flyvebesætningen, og alle vinduer eller andre åbninger, som er egnede til nødudstigning, og anordningerne til at åbne dem skal være tydeligt markeret for at vejlede de ombordværende i brug af dem i dagslys og i mørke. Sådanne markeringer skal være udformet, så de forbliver synlige, selv om helikopteren er kærtret eller kabinen er under vand.

c) *Helikopterterrænadvarselssystem (Helicopter terrain awareness warning system — TAWS)*

Helikoptere, som anvendes til CAT-operationer og har en MCTOM, der overstiger 3 175 kg eller en MOPSC på flere end 9 sæder, som har fået udstedt et individuelt CofA første gang efter den 31. december 2018, skal være udstyret med et HTAWS, som opfylder kravene for klasse A-udstyr i overensstemmelse med en godkendt standard.

SPA.HOFO.165 Yderligere procedurer og udstyr for operationer i et hostile environment

a) *Redningsveste*

Alle ombordværende skal til enhver tid være iført en godkendt redningsvest, medmindre de er iført en integreret overlevelsedragt, der opfylder de kombinerede krav til overlevelsedragt og redningsvest.

b) *Overlevelsdragter*

Alle ombordværende passagerer skal være iført en godkendt overlevelsdragt:

- 1) hvis de vejrrapporter eller -udsigter, der er tilgængelige for luftfartøjschefen, angiver, at vandtemperaturen er under plus 10 °C under flyvningen, eller
- 2) når den anslåede redningstid overstiger den anslåede overlevelsestid, eller
- 3) hvis flyvningen er planlagt til at foregå om natten

c) *Åndedrætsværn*

Alle ombordværende passagerer skal bære og være instrueret i brugen af åndedrætsværn.

d) *Redningsflåder*

- 1) Alle redningsflåder, der medbringes, skal være installeret, så de kan anvendes under de havbetingelser, hvorunder helikopterens karakteristika for så vidt angår nødlanding på vandet, flydeevne og trimning blev evalueret med henblik på certificering.
- 2) Alle redningsflåder, der medbringes, skal være installeret, så de er lette at anvende i en nødsituation.
- 3) Antal installerede redningsflåder:
 - i) for helikoptere, der befordrer under 12 personer, mindst én redningsflåde med en nominel kapacitet, som ikke er mindre end det maksimale antal ombordværende, eller
 - ii) for helikoptere, der befordrer flere end 11 personer, mindst to redningsflåder, som tilsammen kan rumme alle personer, der kan befordres om bord, og selv om én går tabt, skal den eller de øvrige redningsflåder have tilstrækkelig kapacitet til at rumme alle personer om bord på helikopteren.
- 4) Hver redningsflåde skal have mindst én nødløkaliseringsender (ELT(S)) og
- 5) Hver redningsflåde skal have redningsudstyr, inklusive de midler til opretholdelse af livet, der egner sig til den flyvning, som skal udføres.

e) *Kabinenødbelysningsystem*

Helikopteren skal være udstyret med et nødbelysningsystem med uafhængig strømforsyning, som sikrer almindelig kabinebelysning, der letter evakueringen af helikopteren.

f) *Automatisk deployerbar nødløkaliseringsender (ELT(AD))*

Helikopteren skal være udstyret med en (ELT(AD)), som er i stand til at transmittere samtidigt på 121,5 MHz og 406 MHz.

g) *Fastgøring af ikke-afkastelige døre*

Alle ikke-afkastelige døre, der er markeret som nødudgange ved landing på vand, skal kunne fastgøres i åben stilling, så de ikke hindrer de ombordværendes udstigning under havbetingelser op til de maksimale havbetingelser, som kræves ved evaluering med henblik på landing på vand og flydeevne.

h) *Nødudgange og nødluger*

Alle nødudgange, herunder nødudgange til besætningen, og alle døre, vinduer og andre åbninger, der er egnede til brug som nødudgang under vand, skal være udformet, så de kan betjenes i en nødsituation.

- i) Uanset litra a), b) og c) kan operatøren på grundlag af en risikovurdering tillade, at passagerer, som er ude for et medicinsk nødstilfælde på en offshoreplacering, kun delvis eller slet ikke er iført, redningsvest, overlevelsdragt eller åndedrætsværn på en returflyvning eller flyvninger mellem offshoreplaceringer.

SPA.HOFO.130 Krav til besætning

a) Operatøren skal fastlægge:

- 1) kriterier for udvælgelse af besætningsmedlemmer, under hensyntagen til tidligere erfaring
- 2) minimumserfaringen for en luftfartøjschef, der skal gennemføre offshoreoperationer, og
- 3) et trænings- og kontrolprogram for flyvebesætningen, som hvert besætningsmedlem skal udføre. Programmet skal være tilpasset offshoremiljøet og omfatte procedurer under normale forhold, unormale forhold og i nødsituationer, forvaltning af besætningsressourcer, nødlanding på vand og overlevelsestræning på vand.

b) *Nylig erfaring*

En pilot må kun flyve en helikopter med passagerer om bord:

- 1) på en offshoreplacering som luftfartøjschef eller andenpilot, hvis vedkommende i den foregående 90 dages periode har gennemført mindst 3 starter, udflyvninger, indflyvninger og landinger på en offshoreplacering i en helikopter af samme type eller en fuld flyvesimulator (FFS), som svarer til denne type, eller
- 2) om natten på en offshoreplacering som luftfartøjschef eller andenpilot, hvis vedkommende i den foregående 90 dages periode har gennemført mindst 3 starter, udflyvninger, indflyvninger og landinger på en offshoreplacering om natten i en helikopter af samme type eller en FFS, som svarer til denne type.

De tre starter og landinger skal udføres i operationer med enten flere piloter eller én pilot, afhængigt af operationen.

c) Specifikke krav for CAT:

- 1) den i litra b), nr. 1) og 2) angivne periode på 90 dage kan forlænges til maksimalt 120 dage, hvis piloten udfører linjeflyvning overvåget af en instruktør eller kontrollant for typerettigheder
- 2) hvis piloten ikke opfylder kravene i nr. 1), skal vedkommende gennemføre en træningsflyvning i helikopteren eller en FFS af den helikoptertype, der skal anvendes, som mindst skal omfatte de krav, der er beskrevet i litra b), nr. 1) og 2), før vedkommende kan udøve sine beføjelser.«

(5) I bilag VI (del-NCC) foretages følgende ændringer:

a) I NCC.GEN.106 foretages følgende ændringer:

- i) i slutningen af litra a), nr. 4, punkt vii), udgår ordet »og«
- ii) i slutningen af litra a), nr. 4, punkt viii), indsættes ordet »og«
- iii) I litra a), nr. 4), tilføjes følgende som punkt ix):

»ix) enhver navigationsdatabase, som kræves til performancebaseret navigation, er formålstjenlig og opdateret.«

b) Følgende indsættes som NCC.OP.116:

»NCC.OP.116 Performancebaseret navigation — flyvemaskiner og helikoptere

Når der kræves performancebaseret navigation (PBN) for den pågældende rute eller procedure, skal operatøren sikre:

- a) at den relevante PBN-specifikation er anført i flyvehåndbogen eller et andet dokument, som er godkendt af certificeringsmyndigheden som led i en luftdygtighedsvurdering, eller er baseret på en sådan godkendelse, og
- b) at luftfartøjet opereres i overensstemmelse med den relevante navigationsspecifikation og begrænsningerne anført i flyvehåndbogen eller andet dokument, som nævnt i det foregående.«

- c) NCC.OP.145, litra a), affattes således:
- »a) Før en flyvning påbegyndes, skal luftfartøjschefen med alle rimelige midler sikre sig, at faciliteterne i rummet og jord- og/eller vandfaciliteterne, herunder kommunikationsfaciliteter og navigationshjælpemidler, der er tilgængelige og nødvendige på flyvningen for sikker operation af luftfartøjet, er egnede til den type operation, hvorunder flyvningen skal udføres.«
- d) I NCC.OP.152 foretages følgende ændringer:
- i) i slutningen af litra b), nr. 2, punkt ii), udgår ordet »og«
- ii) litra b), nr. 3), udgår.
- e) Følgende indsættes som NCC.OP.153:
- »NCC.OP.153 Ankomstflyvepladser — instrumentindflyvningsoperationer**
- Luftfartøjschefen sikrer, at der rådes over tilstrækkelige midler til at navigere og lande på ankomstflyvepladsen eller på en eventuel ankomstalternativ flyveplads, hvis det ikke er muligt at foretage den planlagte indflyvnings- eller landingsoperation.«
- f) NCC.OP.220 affattes således:
- »NCC.OP.220 Advarselssystem for kollisioner i luften (Airborne Collision Avoidance System — ACAS)**
- Operatøren skal indføre operationelle procedurer og træningsprogrammer, når et ACAS-system er installeret og anvendeligt, således at flyvebesætningen er passende uddannet i at forebygge kollisioner og kvalificeret til at bruge ACAS II-udstyr.«
- g) NCC.IDE.A.180, litra b), affattes således:
- »b) Et sikkerhedsbælte, der fastholder den siddende persons torso, skal:
- 1) have ét enkelt udløsningspunkt
- 2) i sæderne til den krævede minimumskabinebesætning have to skulderstropper og et sikkerhedsbælte, der kan anvendes separat, og
- 3) i flyvebesætningssæder og hvert sæde ved siden af pilotsædet:
- i) have to skulderstropper og et sikkerhedsbælte, der kan anvendes separat, eller
- ii) have en diagonal skulderstrop og et sikkerhedsbælte, der kan anvendes separat, i følgende flyvemaskiner:
- A) flyvemaskiner med en MCTOM på under 5 700 kg og med en MOPSC på mindre end ni sæder, der opfylder de dynamiske forhold ved nødlanding, der er fastsat i de gældende certificeringsspecifikationer
- B) flyvemaskiner med en MCTOM på under 5 700 kg og med en MOPSC på mindre end ni sæder, der ikke opfylder de dynamiske forhold ved nødlanding, der er fastsat i de gældende certificeringsspecifikationer, og som har et individuelt luftdygtighedsbevis (CofA) udstedt første gang før den 25. august 2016.«
- h) I NCC.IDE.A.250 tilføjes følgende som litra d):
- »d) For PBN-operationer skal luftfartøjet opfylde luftdygtigheds certificeringskravene for den relevante navigations-specifikation.«

i) NCC.IDE.A.260 affattes således:

»NCC.IDE.A.260 Forvaltning af luftfartsdatabaser

- a) Luftfartsdatabaser, som anvendes på certificerede luftfartøjssystemapplikationer, skal opfylde datakvalitetskrav, der er passende for den planlagte anvendelse af dataene.
- b) Operatøren skal sikre rettidig distribution til og isætning af opdaterede og uændrede luftfartsdatabaser for alle flyvemaskiner, hvor de skal anvendes.
- c) Uanset eventuelle andre krav til indberetning af hændelser, jf. forordning (EU) nr. 376/2014, skal operatøren til databaseleverandøren indberette tilfælde af fejlagtige, usammenhængende eller manglende data, som med rimelighed kan antages at udgøre en fare for flyvninger.

I sådanne tilfælde skal operatøren informere flyvebesætningen og andet berørt personale og skal sikre, at de pågældende data ikke anvendes.«

j) NCC.IDE.H 215, litra b), udgår.

k) NCC.IDE.H.226 affattes således:

»NCC.IDE.H.226 Overlevelsedragter til besætningen

Alle besætningsmedlemmer skal være iført overlevelsedragt, når det besluttes af luftfartøjschefen på grundlag af en risikovurdering, hvor der tages højde for følgende forhold:

- a) flyvninger over vand ud over autorotationsafstanden eller afstanden for sikker nødlanding fra land, når helikopteren i tilfælde af en fejl i den kritiske motor ikke er i stand til at opretholde vandret flyvning, og
- b) hvis de vejrrapporter eller -udsigter, der er tilgængelige for luftfartøjschefen, angiver, at vandtemperaturen er under plus 10 °C under flyvningen.«

l) NCC.IDE.H.231 udgår.

m) I NCC.IDE.H.250 tilføjes følgende som litra d):

»d) når der kræves PBN, skal luftfartøjet opfylde luftdygtigheds certificeringskravene for den relevante navigations-specifikation.«

n) Følgende tilføjes som NCC.IDE.H.260:

»NCC.IDE.H.260 Forvaltning af luftfartsdatabaser

- a) Luftfartsdatabaser, som anvendes på certificerede luftfartøjssystemapplikationer, skal opfylde datakvalitetskrav, der er passende for den planlagte anvendelse af dataene.
- b) Operatøren skal sikre rettidig distribution til og isætning af opdaterede og uændrede luftfartsdatabaser for alle flyvemaskiner, hvor de skal anvendes.
- c) Uanset eventuelle andre krav til indberetning af hændelser, jf. forordning (EU) nr. 376/2014, skal operatøren til databaseleverandøren indberette tilfælde af fejlagtige, usammenhængende eller manglende data, som med rimelighed kan antages at udgøre en fare for flyvninger.

I sådanne tilfælde skal operatøren informere flyvebesætningen og andet berørt personale og skal sikre, at de pågældende data ikke anvendes.«

(6) I bilag VII (del-NCO) foretages følgende ændringer:

a) I NCO.GEN.105 foretages følgende ændringer:

- i) i slutningen af litra a), nr. 4, punkt v), udgår ordet »og«
- ii) i slutningen af litra a), nr. 4, punkt vi), indsættes ordet »og«

iii) i litra a), nr. 4), tilføjes følgende som punkt vii):

»vii) at enhver navigationsdatabase, som kræves til PBN, er formålstjenlig og opdateret.«

b) I NCO.GEN.140 tilføjes følgende som litra f):

»f) Rimelige mængder af genstande og stoffer, som ellers ville blive klassificeret som farligt gods, og som anvendes til at øge flyvesikkerheden, og hvis transport om bord på luftfartøjet er tilrådelig for at sikre deres tilgængelighed til operationelle formål, skal anses for godkendt i medfør af afsnit 1.2.2.1(a) i de tekniske instruktioner. Det gælder, uanset om disse genstande og stoffer kræves medbragt, eller om det er hensigten at bruge dem i forbindelse med en bestemt flyvning.

Emballering og stuvning om bord af de nævnte genstande og stoffer udføres under tilsyn af luftfartøjschefen på en sådan måde, at risiciene for besætningsmedlemmer, passagerer, last eller luftfartøjet under lufttransportoperationer begrænses mest muligt.«

c) Følgende tilføjes som NCO.OP.116:

»NCO.OP.116 Performancebaseret navigation — flyvemaskiner og helikoptere

Når der kræves PBN for den pågældende rute eller procedure, skal luftfartøjschefen sikre:

a) at den relevante PBN-navigationsspecifikation er anført i flyvehåndbogen eller et andet dokument, som er godkendt af certificeringsmyndigheden som led i en luftdygtighedsvurdering, eller er baseret på en sådan godkendelse, og

b) at luftfartøjet opereres i overensstemmelse med den relevante navigationsspecifikation og begrænsningerne anført i flyvehåndbogen eller andet dokument, som nævnt i det foregående.«

d) NCO.OP.135, litra a), affattes således:

»a) Før en flyvning påbegyndes, skal luftfartøjschefen med alle rimelige midler sikre sig, at faciliteterne i rummet og jord- og/eller vandfaciliteterne, herunder kommunikationsfaciliteter og navigationshjælpemidler, der er tilgængelige og nødvendige på flyvningen for sikker operation af luftfartøjet, er egnede til den type operation, hvorunder flyvningen skal udføres.«

e) Følgende indsættes som NCO.OP.142:

»NCC.OP.142 Ankomstflyvepladser — instrumentindflyvningsoperationer

Luftfartøjschefen sikrer, at der rådes over tilstrækkelige midler til at navigere og lande på ankomstflyvepladsen eller på en eventuel ankomstalternativ flyveplads, hvis det ikke er muligt at foretage den planlagte indflyvnings- eller landingsoperation.«

f) NCO.OP.190 affattes således:

»NCO.OP.190 Anvendelse af supplerende ilt

a) Luftfartøjschefen skal sikre, at alle flyvebesætningsmedlemmer, der udfører opgaver, som er vigtige for en sikker operation af luftfartøjet under flyvning, kontinuerligt anvender supplerende ilt, hvis han/hun afgør, at mangel på ilt ved den planlagte flyvehøjde kan føre til nedsat funktionsevne hos besætningen, og skal sikre, at supplerende ilt er til rådighed for passagererne, hvis mangel på ilt kan skade passagererne.

b) I alle andre tilfælde, hvor luftfartøjschefen ikke kan afgøre, hvordan manglen på ilt kunne påvirke alle ombordværende, skal han/hun sikre:

1) at alle flyvebesætningsmedlemmer, der udfører opgaver, som er vigtige for en sikker operation af luftfartøjet under flyvning, anvender supplerende ilt i en periode på over 30 minutter, hvis kabinettrykhøjden i passagerkabinen er mellem 10 000 ft og 13 000 ft, og

2) at alle personer om bord anvender supplerende ilt, når som helst trykhøjden i passagerkabinen er over 13 000 ft.«

g) Følgende tilføjes som NCO.OP.220:

»NCO.OP.220 Advarselssystem for kollisioner i luften (Airborne Collision Avoidance System — ACAS II)

Når ACAS II anvendes, skal luftfartøjschefen anvende passende operationelle procedurer og være tilstrækkeligt uddannet.«

h) NCO.IDE.A.140, litra a), nr. 4), affattes således:

»4) et sikkerhedsbælte, der fastholder den siddende persons torso, i hvert sæde til flyvebesætningen, med ét enkelt udløsningspunkt, i flyvemaskiner med et CofA udstedt første gang den 25. august 2016 eller senere.«

i) NCO.IDE.A.155 affattes således:

»NCO.IDE.A.155 Supplerende ilt — ikke-trykregulerede flyvemaskiner

Ikke-trykregulerede flyvemaskiner, hvor der kræves iltforsyning under flyvning i overensstemmelse med NCO.OP.190, skal have udstyr, som er i stand til at lagre og afgive den krævede iltmængde.«

j) I NCO.IDE.A.195 tilføjes følgende som litra d):

»d) for PBN-operationer skal luftfartøjet opfylde luftdygtigheds certificeringskravene for den relevante navigations specifikation.«

k) Følgende tilføjes som NCO.IDE.A.205:

»NCO.IDE.A.205 Forvaltning af luftfartsdatabaser

a) Luftfartsdatabaser, som anvendes på certificerede luftfartøjssystemapplikationer, skal opfylde datakvalitetskrav, der er passende for den planlagte anvendelse af dataene.

b) Luftfartøjschefen skal sikre rettidig distribution til og isætning af opdaterede og uændrede luftfartsdatabaser i de flyvemaskiner, der har brug for dem.

c) Uanset eventuelle andre krav til indberetning af hændelser, jf. forordning (EU) nr. 376/2014, skal luftfartøjschefen til databaseleverandøren indberette tilfælde af fejlagtige, usammenhængende eller manglende data, som med rimelighed kan antages at udgøre en fare for en flyvning.

I sådanne tilfælde anvender luftfartøjschefen ikke de berørte data.«

l) NCO.IDE.H.155 affattes således:

»NCO.IDE.H.155 Supplerende ilt — ikke-trykregulerede helikoptere

Ikke-trykregulerede helikoptere, hvor der kræves iltforsyning under flyvning i overensstemmelse med NCO.OP.190, skal have udstyr, som er i stand til at lagre og afgive den krævede iltmængde.«

m) I NCO.IDE.H.195 tilføjes følgende som litra d):

»d) for PBN-operationer skal luftfartøjet opfylde luftdygtigheds certificeringskravene for den relevante navigations specifikation.«

n) Følgende tilføjes som NCO.IDE.H.205:

»NCO.IDE.H.205 Forvaltning af luftfartsdatabaser

a) Luftfartsdatabaser, som anvendes på certificerede luftfartøjssystemapplikationer, skal opfylde datakvalitetskrav, der er passende for den planlagte anvendelse af dataene.

- b) Operatøren skal sikre rettidig distribution til og isætning af opdaterede og uændrede luftfartsdatabaser for alle flyvemaskiner, hvor de skal anvendes.
- c) Uanset eventuelle andre krav til indberetning af hændelser, jf. forordning (EU) nr. 376/2014, skal operatøren til databaseleverandøren indberette tilfælde af fejlagtige, usammenhængende eller manglende data, som med rimelighed kan antages at udgøre en fare for flyvninger.

I sådanne tilfælde anvender luftfartøjschefen ikke de berørte data.«

- o) NCO.IDE.S.130 affattes således:

»NCO.IDE.S.130 Supplerende ilt

Svævefly, hvor der kræves iltforsyning under flyvning i overensstemmelse med NCO.OP.190, skal have udstyr, som er i stand til at lagre og afgive den krævede iltmængde.«

- p) NCO.SPEC.110, litra f), affattes således:

»f) at sikre, at faglige specialister og besætningsmedlemmer kontinuerligt anvender supplerende ilt, hvis han/hun afgør, at mangel på ilt ved den planlagte flyvehøjde kan føre til nedsat funktionsevne hos besætningen eller kan skade faglige specialister. Hvis luftfartøjschefen ikke kan afgøre, hvordan iltmanglen kan påvirke de ombordværende, skal han/hun sikre, at faglige specialister og besætningsmedlemmer kontinuerligt anvender supplerende ilt, hvis kabinetrykhøjden overstiger 10 000 ft i en periode på over 30 minutter, og når som helst kabinetrykhøjden overstiger 13 000 ft.«

(7) I bilag VIII (del-SPO) foretages følgende ændringer:

- a) I SPO.GEN.107 foretages følgende ændringer:

- i) i slutningen af litra a), nr. 4, punkt v), udgår ordet »og«
- ii) i slutningen af litra a), nr. 4, punkt vi), indsættes ordet »og«
- iii) i litra a), nr. 4), tilføjes følgende som punkt vii):

»vii) at enhver navigationsdatabase, som kræves til PBN, er formålstjenlig og opdateret.«

- b) Følgende indsættes som SPO.OP.116:

»SPO.OP.116 Performancebaseret navigation — flyvemaskiner og helikoptere

Når der kræves performancebaseret navigation (PBN) for den pågældende rute eller procedure, skal operatøren sikre:

- a) at den relevante PBN-specifikation er anført i flyvehåndbogen eller et andet dokument, som er godkendt af certificeringsmyndigheden som led i en luftdygtighedsvurdering, eller er baseret på en sådan godkendelse, og
- b) at luftfartøjet opereres i overensstemmelse med den relevante navigationsspecifikation og begrænsningerne anført i flyvehåndbogen eller andet dokument, som nævnt i det foregående.«

- c) SPO.OP.140, litra a), affattes således:

»a) Før en flyvning påbegyndes, skal luftfartøjschefen med alle rimelige midler sikre sig, at faciliteterne i rummet og jord- og/eller vandfaciliteterne, herunder kommunikationsfaciliteter og navigationshjælpemidler, der er tilgængelige og nødvendige på flyvningen for sikker operation af luftfartøjet, er egnede til den type operation, hvorunder flyvningen skal udføres.«

- d) I SPO.OP.151 udgår litra a), punkt 3

e) Følgende indsættes som SPO.OP.152:

»SPO.OP.152 Ankomstflyvepladser — instrumentindflyvningsoperationer

Luftfartøjschefen sikrer, at der rådes over tilstrækkelige midler til at navigere og lande på ankomstflyvepladsen eller på en eventuel ankomstalternativ flyveplads, hvis det ikke er muligt at foretage den planlagte indflyvnings- eller landingsoperation.«

f) SPO.OP.205, litra a), affattes således:

»a) Operatøren skal indføre operationelle procedurer og træningsprogrammer, når et ACAS-system er installeret og anvendeligt, således at flyvebesætningen er passende uddannet i at forebygge kollisioner og kvalificeret til at bruge ACAS II-udstyr.«

g) SPO.IDE.A.160, litra c) og d), affattes således:

»c) for så vidt angår andre flyvemaskiner end komplekse motordrevne flyvemaskiner, et sikkerhedsbælte, der fastholder den siddende persons torso, i hvert sæde til flyvebesætningen, med ét enkelt udløsningspunkt, i flyvemaskiner med et CofA udstedt første gang den 25. august 2016 eller senere

d) for så vidt angår komplekse motordrevne flyvemaskiner, et sikkerhedsbælte, der fastholder den siddende persons torso, med en anordning, der automatisk fastholder den siddende persons torso i tilfælde af hurtig hastighedsnedsættelse:

1) i hvert flyvebesætningssæde og hvert sæde ved siden af pilotsædet og

2) i hvert observatørsæde i cockpittet.«

h) I SPO.IDE.A.160 tilføjes følgende som litra e):

»e) det sikkerhedsbælte, der kræves i henhold til litra d), og som fastholder den siddende persons torso, skal:

1) have ét enkelt udløsningspunkt

2) i flyvebesætningssæder og hvert sæde ved siden af pilotsædet:

i) have to skulderstropper og et sikkerhedsbælte, der kan anvendes separat, eller

ii) have en diagonal skulderstrop og et sikkerhedsbælte, der kan anvendes separat, i følgende flyvemaskiner:

A) flyvemaskiner med en MCTOM på under 5 700 kg og med en MOPSC på mindre end ni sæder, der opfylder de dynamiske forhold ved nødlanding, der er fastsat i de gældende certificeringsspecifikationer

B) flyvemaskiner med en MCTOM på under 5 700 kg og med en MOPSC på mindre end ni sæder, der ikke opfylder de dynamiske forhold ved nødlanding, der er fastsat i de gældende certificeringsspecifikationer, og som har et individuelt luftdygtighedsbevis (CofA) udstedt første gang før den 25. august 2016.«

i) I SPO.IDE.A.220 tilføjes følgende som litra d):

»d) for PBN-operationer skal luftfartøjet opfylde luftdygtigheds certificeringskravene for den relevante navigations-specifikation.«

j) Følgende tilføjes som SPO.IDE.A.230:

»SPO.IDE.A.230 Forvaltning af luftfartsdatabaser

a) Luftfartsdatabaser, som anvendes på certificerede luftfartøjssystemapplikationer, skal opfylde datakvalitetskrav, der er passende for den planlagte anvendelse af dataene.

- b) Operatøren skal sikre rettidig distribution til og isætning af opdaterede og uændrede luftfartsdatabaser for alle flyvemaskiner, hvor de skal anvendes.
- c) Uanset eventuelle andre krav til indberetning af hændelser, jf. forordning (EU) nr. 376/2014, skal operatøren til databaseleverandøren indberette tilfælde af fejlagtige, usammenhængende eller manglende data, som med rimelighed kan antages at udgøre en fare for flyvninger.

I sådanne tilfælde skal operatøren informere flyvebesætningen og andet berørt personale og skal sikre, at de pågældende data ikke anvendes.»

- k) SPO.IDE.H.198 affattes således:

»SPO.IDE.H.198 Overlevelsesdragter — komplekse motordrevne helikoptere

Alle ombordværende skal være iført overlevelsesdragt, når det besluttet af luftfartøjschefen på grundlag af en risikovurdering, hvor der tages højde for følgende forhold:

- a) flyvninger over vand ud over autorotationsafstanden eller afstanden for sikker nødlanding fra land, når helikopteren i tilfælde af en fejl i den kritiske motor ikke er i stand til at opretholde vandret flyvning, og
- b) hvis de vejrrapporter eller -udsigter, der er tilgængelige for luftfartøjschefen, angiver, at vandtemperaturen er under plus 10 °C under flyvningen.«

- l) SPO.IDE.H.201 udgår.

- m) I SPO.IDE.H.220 tilføjes følgende som litra d):

»d) for PBN-operationer skal luftfartøjet opfylde luftdygtighedscertificeringskravene for den relevante navigations-specifikation.«

- n) Følgende tilføjes som SPO.IDE.H.230:

»SPO.IDE.H.230 Forvaltning af luftfartsdatabaser

- a) Luftfartsdatabaser, som anvendes på certificerede luftfartøjssystemapplikationer, skal opfylde datakvalitetskrav, der er passende for den planlagte anvendelse af dataene.
- b) Operatøren skal sikre rettidig distribution til og isætning af opdaterede og uændrede luftfartsdatabaser for alle flyvemaskiner, hvor de skal anvendes.
- c) Uanset eventuelle andre krav til indberetning af hændelser, jf. forordning (EU) nr. 376/2014, skal operatøren til databaseleverandøren indberette tilfælde af fejlagtige, usammenhængende eller manglende data, som med rimelighed kan antages at udgøre en fare for flyvninger.

I sådanne tilfælde skal operatøren informere flyvebesætningen og andet berørt personale og skal sikre, at de pågældende data ikke anvendes.»

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2016/1200**af 22. juli 2016****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om nærmere bestemmelser for anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager ⁽²⁾, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguayrunden kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.
- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. juli 2016.

*På Kommissionens vegne**For formanden*

Jerzy PLEWA

Generaldirektør for landbrug og udvikling af landdistrikter⁽¹⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)			
KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi	
0702 00 00	MA	144,8	
	ZZ	144,8	
0707 00 05	TR	103,7	
	ZZ	103,7	
0709 93 10	TR	142,5	
	ZZ	142,5	
0805 50 10	AR	187,5	
	AU	158,0	
	BO	223,6	
	CL	192,7	
	TR	164,0	
	UY	192,0	
	ZA	172,2	
	ZZ	184,3	
	0806 10 10	EG	272,8
		MA	245,1
ZZ		259,0	
0808 10 80	AR	125,6	
	BR	101,4	
	CL	130,9	
	CN	131,8	
	NZ	137,9	
	US	157,1	
	UY	72,1	
	ZA	109,0	
	ZZ	120,7	
	0808 30 90	AR	111,0
CL		122,4	
NZ		171,3	
TR		197,6	
ZA		113,7	
ZZ		143,2	
0809 10 00	TR	198,0	
	ZZ	198,0	
0809 29 00	TR	218,9	
	US	535,2	
	ZZ	377,1	

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EU) nr. 1106/2012 af 27. november 2012 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 471/2009 om fællesskabsstatistikker over varehandelen med tredjelande for så vidt angår ajourføring af den statistiske lande- og områdefortegnelse (EUT L 328 af 28.11.2012, s. 7). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

AFGØRELSER

EUROPA-PARLAMENTETS, RÅDETS OG KOMMISSIONENS AFGØRELSE (EU, Euratom) 2016/1201

af 13. juli 2016

om udnævnelse af medlemmerne af Overvågningsudvalget for Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)

EUROPA-PARLAMENTET, RÅDET OG EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013 af 11. september 2013 om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) og om ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999 og Rådets forordning (Euratom) nr. 1074/1999 ⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 15, stk. 2, i forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013 fastsætter, at Overvågningsudvalget for Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) består af fem uafhængige medlemmer med erfaring fra ledende dømmende eller undersøgelsesmæssige funktioner eller sammenlignelige funktioner i tilknytning til kontorets aktivitetsområder. De udnævnes af Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen efter fælles aftale. Afgørelsen om udnævnelse af medlemmerne af Overvågningsudvalget skal ligeledes indeholde en reserveliste over mulige kandidater, som kan træde i stedet for medlemmer af Overvågningsudvalget i resten af deres mandatperiode, hvis et eller flere af disse medlemmer udtræder af udvalget, afgår ved døden eller bliver permanent uarbejdsdygtig.
- (2) Ifølge artikel 15, stk. 3, er Overvågningsudvalgets medlemmers mandatperiode på fem år og kan ikke forlænges. Der udskiftes henholdsvis skiftevis tre og to medlemmer for at sikre Overvågningsudvalgets ekspertise.
- (3) Uanset artikel 15, stk. 3, første punktum, afsluttes mandatperioden for to af Overvågningsudvalgets medlemmer, der er valgt ved lodtrækning, efter de første 36 måneder af perioden, jf. artikel 21, stk. 2. Derfor sluttede mandatperioden for to medlemmer med virkning fra den 23. januar 2012, den 22. januar 2015. I henhold til artikel 15, stk. 4, i forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013 fortsatte disse medlemmer med at udføre deres opgaver efter udløbet af deres mandatperiode i afventning af processen med udnævnelse af nye medlemmer af Overvågningsudvalget. Der bør derfor udpeges nye medlemmer, som kan træde i stedet for disse to medlemmer.
- (4) Efter en udvælgelsesprocedure er Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen overbevist om, at de personer, der skal udnævnes til medlemmer og mulige medlemmer af Overvågningsudvalget, opfylder de krav om uafhængighed og erfaring fra ledende dømmende eller undersøgelsesmæssige funktioner eller sammenlignelige funktioner i tilknytning til Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svigs (OLAF's) aktivitetsområder, der er fastsat i artikel 15, stk. 2, i forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013 —

BESTEMT FØLGENDE:

Artikel 1

1. Følgende personer udnævnes fra den dato, hvor denne afgørelse træder i kraft, til medlemmer af Overvågningsudvalget for Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF):

— Colette DRINAN

— Grażyna Maria STRONIKOWSKA.

⁽¹⁾ EUT L 248 af 18.9.2013, s. 1.

2. Følgende personer udnævnes fra den 23. januar 2017 til medlemmer af Overvågningsudvalget for Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF):

— Maria Helena Pereira Loureiro Correia FAZENDA

— Petr KLEMENT

— Jan MULDER.

3. Hvis en af ovennævnte personer udtræder af Overvågningsudvalget, afgår ved døden eller bliver permanent uarbejdsdygtig, erstattes vedkommende øjeblikkelig af den første person på nedenstående liste, som endnu ikke er trådt i stedet for et medlem af Overvågningsudvalget:

— Rafael MUÑOZ LÓPEZ-CARMONA

— Anca JURMA

— Dobrinka MIHAYLOVA

— Gerhard JAROSCH

— Kalliopi THEOLOGITOU

— Antonio BALSAMO

— Angelo Maria QUAGLINI.

Artikel 2

Ved udøvelsen af deres hverv må medlemmerne hverken søge eller modtage instrukser fra nogen regering eller nogen institution, noget organ eller noget kontor eller agentur.

De må ikke behandle sager, hvori de direkte eller indirekte har personlige interesser, der vil kunne så tvivl om deres uafhængighed, og især familiemæssige og finansielle interesser.

Medlemmerne af Overvågningsudvalget er underlagt tavshedspligt ved udførelsen af deres opgaver, og de er fortsat underlagt denne pligt efter udløbet af deres mandat.

Artikel 3

Medlemmerne af Overvågningsudvalget får godtgjort de udgifter, de pådrager sig i forbindelse med udøvelsen af deres hverv, og modtager et dagligt vederlag for hver dag, de anvender på udførelsen af deres opgaver. Vederlagets størrelse og proceduren for godtgørelse af udgifter fastsættes af Kommissionen.

Artikel 4

Kommissionen underretter ovennævnte personer om denne afgørelse og underretter øjeblikkelig enhver, der træder i stedet for et medlem af Overvågningsudvalget i medfør af artikel 1, stk. 3.

Artikel 5

Denne afgørelse træder i kraft den 13. juli 2016.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juli 2016.

På Europa-Parlamentets vegne

Martin SCHULZ

Formand

På Rådets vegne

Peter KAŽIMÍR

Formand

På Kommissionens vegne

Kristalina GEORGIEVA

Næstformand

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2016/1202**af 18. juli 2016****om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Almindelige Råd under Verdenshandelsorganisationen (WTO), til USA's anmodning om en WTO-fritagelse med henblik på at forlænge præferencebehandlingen af tidligere ikke-selvstyrede Stillehavsøer**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved artikel IX, stk. 3 og 4, i Marrakeshoverenskomsten om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen («WTO-overenskomsten») fastsættes procedurerne for at indrømme en fritagelse for en forpligtelse, som er pålagt et medlem i medfør af WTO-overenskomsten eller en af de multilaterale handelsaftaler.
- (2) USA blev indrømmet en fritagelse fra forpligtelserne i henhold til artikel I, stk. 1, i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel 1994 («GATT 1994»), der senest blev forlænget den 1. august 2007 for perioden frem til den 31. december 2016.
- (3) USA har i henhold til artikel IX, stk. 3, i WTO-overenskomsten indgivet en anmodning om at blive indrømmet en fritagelse fra sine forpligtelser i henhold til artikel I, stk. 1, i GATT 1994, frem til den 31. december 2026, i det omfang det er nødvendigt for at tillade USA fortsat at indrømme præferencebehandling for støtteberettigede produkter fra de tidligere ikke-selvstyrede Stillehavsøer (Republikken Marshalløerne, Mikronesiens Forenede Stater, Nordmarianerne (Commonwealth of the Northern Mariana Islands) og Republikken Palau), som importeres til USA's toldområde.
- (4) Efterkommes USA's anmodning om en WTO-fritagelse, vil det ikke få negative følger for hverken Unionens økonomi eller for handelsforbindelserne med de i henhold til denne fritagelse præferenceberettigede lande.
- (5) Det er derfor hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i WTO's Almindelige Råd, til støtte for USA's anmodning om en fritagelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, som på Unionens vegne skal indtages i Det Almindelige Råd under Verdenshandelsorganisationen, er at støtte USA's anmodning om fritagelse fra forpligtelserne i henhold til artikel I, stk. 1, i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel 1994 indtil den 31. december 2026 i overensstemmelse med betingelserne i USA's anmodning om fritagelse.

Denne holdning tilkendes af Kommissionen.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. juli 2016.

På Rådets vegne
G. MATEČNÁ
Formand

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2016/1203**af 18. juli 2016****om beskikkelse af et medlem af og en suppleant til Regionsudvalget efter indstilling fra Kongeriget Spanien**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 305,

under henvisning til indstilling fra den spanske regering, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 26. januar 2015, den 5. februar 2015 og den 23. juni 2015 afgørelse (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ og (EU) 2015/994 ⁽³⁾ om beskikkelse af medlemmer af og suppleanter til Regionsudvalget for perioden fra den 26. januar 2015 til den 25. januar 2020.
- (2) Der er blevet en plads ledig som medlem af Regionsudvalget, efter at Francesc HOMS i MOLISTs mandatperiode er udløbet.
- (3) Der er blevet en plads ledig som suppleant til Regionsudvalget, efter at Roger ALBINYANA i SAIGÍs mandatperiode er udløbet —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende beskikkes hermed til Regionsudvalget for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2020:

a) som medlem:

— Jordi SOLÉ i FERRANDO, *Secretario de Asuntos Exteriores y de la Unión Europea, Comunidad Autónoma de Cataluña*,
og

b) som suppleant:

— Amadeu ALTAFAJ i TARDIO, *Representante Permanente ante la Unión Europea (*)*, *Comunidad Autónoma de Cataluña*.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. juli 2016.

På Rådets vegne

G. MATEČNÁ

Formand

⁽¹⁾ Rådets afgørelse (EU) 2015/116 af 26. januar 2015 om beskikkelse af medlemmer af og suppleanter til Regionsudvalget for perioden fra den 26. januar 2015 til den 25. januar 2020 (EUT L 20 af 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Rådets afgørelse (EU) 2015/190 af 5. februar 2015 om beskikkelse af medlemmer af og suppleanter til Regionsudvalget for perioden fra den 26. januar 2015 til den 25. januar 2020 (EUT L 31 af 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Rådets afgørelse (EU) 2015/994 af 23. juni 2015 om beskikkelse af medlemmer af og suppleanter til Regionsudvalget for perioden fra den 26. januar 2015 til den 25. januar 2020 (EUT L 159 af 25.6.2015, s. 70).

(*) Den spanske regering har over for Cataloniens højesteret gjort indsigelse mod benævnelsen »fast repræsentant for den selvstyrende region Catalonien ved Den Europæiske Union«.

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2016/1204**af 18. juli 2016****om beskikkelse af et medlem af Regionsudvalget efter indstilling fra Forbundsrepublikken Tyskland**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 305,

under henvisning til indstilling fra den tyske regering, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 26. januar, den 5. februar og den 23. juni 2015 henholdsvis afgørelse (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ og (EU) 2015/994 ⁽³⁾ om beskikkelse af medlemmer af og suppleanter til Regionsudvalget for perioden fra den 26. januar 2015 til den 25. januar 2020.
- (2) Der er blevet en plads ledig som medlem af Regionsudvalget, efter at Tilman TÖGELS mandatperiode er udløbet —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende beskikkes som medlem af Regionsudvalget for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2020:

— Katrin BUDDE, *Mitglied des Landtages von Sachsen-Anhalt*.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. juli 2016.

På Rådets vegne
G. MATEČNÁ
Formand

⁽¹⁾ Rådets afgørelse (EU) 2015/116 af 26. januar 2015 om beskikkelse af medlemmer af og suppleanter til Regionsudvalget for perioden fra den 26. januar 2015 til den 25. januar 2020 (EUT L 20 af 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Rådets afgørelse (EU) 2015/190 af 5. februar 2015 om beskikkelse af medlemmer af og suppleanter til Regionsudvalget for perioden fra den 26. januar 2015 til den 25. januar 2020 (EUT L 31 af 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Rådets afgørelse (EU) 2015/994 af 23. juni 2015 om beskikkelse af medlemmer af og suppleanter til Regionsudvalget for perioden fra den 26. januar 2015 til den 25. januar 2020 (EUT L 159 af 25.6.2015, s. 70).

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2016/1205**af 18. juli 2016****om beskikkelse af to suppleanter til Regionsudvalget efter indstilling fra Kongeriget Nederlandene**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 305,

under henvisning til indstilling fra den nederlandske regering, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 26. januar 2015, den 5. februar 2015 og den 23. juni 2015 afgørelse (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ og (EU) 2015/994 ⁽³⁾ om beskikkelse af medlemmer af og suppleanter til Regionsudvalget for perioden fra den 26. januar 2015 til den 25. januar 2020. Den 13. juli 2015 trådte H.J.J. (Henri) LENFERINK i stedet for N.A. (André) VAN DE NADORT som suppleant, jf. Rådets afgørelse (EU) 2015/1140 ⁽⁴⁾. Den 18. september 2015 trådte A. (Ard) VAN DER TUUK i stedet for J.H.J. (Hans) KONST som suppleant, jf. Rådets afgørelse (EU) 2015/1573 ⁽⁵⁾.
- (2) Der er blevet to pladser ledige som suppleant til Regionsudvalget, efter at H.J.J. (Henri) LENFERINKS og A. (Ard) VAN DER TUUKS mandatperioder er udløbet —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende beskikkes herved som suppleanter til Regionsudvalget for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2020:

- B.R. (Bouke) ARENDS, *Wethouder van de gemeente Emmen*,
- T. (Tjisse) STELPSTRA, *Gedeputeerde van de provincie Drenthe*.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. juli 2016.

På Rådets vegne
G. MATEČNÁ
Formand

⁽¹⁾ Rådets afgørelse (EU) 2015/116 af 26. januar 2015 om beskikkelse af medlemmer af og suppleanter til Regionsudvalget for perioden fra den 26. januar 2015 til den 25. januar 2020 (EUT L 20 af 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Rådets afgørelse (EU) 2015/190 af 5. februar 2015 om beskikkelse af medlemmer af og suppleanter til Regionsudvalget for perioden fra den 26. januar 2015 til den 25. januar 2020 (EUT L 31 af 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Rådets afgørelse (EU) 2015/994 af 23. juni 2015 om beskikkelse af medlemmer af og suppleanter til Regionsudvalget for perioden fra den 26. januar 2015 til den 25. januar 2020 (EUT L 159 af 25.6.2015, s. 70).

⁽⁴⁾ Rådets afgørelse (EU) 2015/1140 af 13. juli 2015 om beskikkelse af to nederlandske medlemmer af og to nederlandske suppleanter til Regionsudvalget (EUT L 185 af 14.7.2015, s. 17).

⁽⁵⁾ Rådets afgørelse (EU) 2015/1573 af 18. september 2015 om beskikkelse af fire nederlandske medlemmer af og fem nederlandske suppleanter til Regionsudvalget (EUT L 245 af 22.9.2015, s. 10).

RÅDETS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2016/1206**af 18. juli 2016****om ændring af gennemførelsesafgørelse 2013/676/EU om bemyndigelse af Rumænien til fortsat at anvende en særlig foranstaltning, der fraviger artikel 193 i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem ⁽¹⁾, særlig artikel 395, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 193 i direktiv 2006/112/EF fastsættes det, at det generelt påhviler enhver afgiftspligtig person, som leverer varer eller ydelser, at betale merværdiafgift (moms) til skattemyndighederne.
- (2) Ved Rådets gennemførelsesafgørelse 2010/583/EU ⁽²⁾ og efterfølgende Rådets gennemførelsesafgørelse 2013/676/EU ⁽³⁾ fik Rumænien tilladelse til at anvende en undtagelsesforanstaltning med henblik på at udpege modtageren som den momspligtige person i forbindelse med afgiftspligtige personers leverancer af træprodukter.
- (3) I et brev registreret i Kommissionen den 9. februar 2016 anmodede Rumænien om tilladelse til fortsat at anvende foranstaltningen efter den 31. december 2016.
- (4) Kommissionen underrettede i et brev af 23. marts 2016 de øvrige medlemsstater om Rumæniens anmodning. I et brev af 29. marts 2016 meddelte Kommissionen Rumænien, at den rådede over alle de nødvendige oplysninger til at vurdere anmodningen.
- (5) Før tilladelsen til at anvende den omvendte betalingspligt i forbindelse med leverancer af træprodukter havde Rumænien oplevet problemer på træmarkedet på grund af markedets art og de involverede virksomheder. Ifølge Rumæniens rapport, der blev fremlagt sammen med anmodningen om forlængelse af foranstaltningen, er det ved at udpege modtageren som den momspligtige person lykkedes at forhindre momsunddragelse og -undgåelse i denne sektor, og foranstaltningen er derfor fortsat berettiget.
- (6) Foranstaltningen står i rimeligt forhold til de tilstræbte mål, da den ikke skal anvendes generelt, men kun for meget bestemte transaktioner inden for en sektor, hvor der er betydelige problemer med momsunddragelse og -undgåelse.
- (7) Efter Kommissionens opfattelse forventes foranstaltningen ikke at få negative konsekvenser for bekæmpelsen af svig i detailsektoren, i andre sektorer eller i andre medlemsstater.
- (8) Tilladelsen bør være begrænset i tid indtil den 31. december 2019.
- (9) Hvis Rumænien finder, at en yderligere forlængelse efter 2019 er nødvendig, bør der senest den 1. april 2019 indsendes en ny rapport til Kommissionen sammen med anmodningen om forlængelse.
- (10) Foranstaltningen har ingen negative indvirkninger på Unionens egne indtægter hidrørende fra moms.
- (11) Gennemførelsesafgørelse 2013/676/EU bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

⁽¹⁾ EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Rådets gennemførelsesafgørelse 2010/583/EU af 27. september 2010 om tilladelse til Rumænien til at indføre en særlig foranstaltning, der fraviger artikel 193 i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem (EUT L 256 af 30.9.2010, s. 27).

⁽³⁾ Rådets gennemførelsesafgørelse 2013/676/EU af 15. november 2013 om bemyndigelse af Rumænien til fortsat at anvende en særlig foranstaltning, der fraviger artikel 193 i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem (EUT L 316 af 27.11.2013, s. 31).

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I gennemførelsesafgørelse 2013/676/EU foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 1 ændres »31. december 2016« til »31. december 2019«.
- 2) I artikel 3 ændres »1. april 2016« til »1. april 2019«.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Rumænien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. juli 2016.

På Rådets vegne
G. MATEČNÁ
Formand

DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ'S AFGØRELSE (FUSP) 2016/1207**af 20. juli 2016****om udnævnelse af missionschefen for Den Europæiske Unions retsstatsmission i Kosovo*, EULEX KOSOVO (EULEX KOSOVO/1/2016)**

DEN UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITISKE KOMITÉ HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 38, stk. 3,

under henvisning til Rådets fælles aktion 2008/124/FUSP af 4. februar 2008 om Den Europæiske Unions retsstatsmission i Kosovo, EULEX KOSOVO ⁽¹⁾, særlig artikel 12, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 12, stk. 2, i fælles aktion 2008/124/FUSP bemyndiges Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) i overensstemmelse med traktatens artikel 38 til at træffe de relevante afgørelser med henblik på at udøve den politiske kontrol med og den strategiske styring af Den Europæiske Unions retsstatsmission i Kosovo (EULEX KOSOVO), herunder afgørelsen om at udnævne en missionschef.
- (2) Den 14. juni 2016 vedtog Rådet afgørelse (FUSP) 2016/947 ⁽²⁾ om ændring af fælles aktion 2008/124/FUSP og om forlængelse af varigheden af EULEX KOSOVO indtil den 14. juni 2018.
- (3) Den 11. juli 2016 foreslog Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik at udnævne Alexandra PAPADOPOULOU til missionschef for EULEX KOSOVO fra den 1. september 2016 til den 14. juni 2017 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Alexandra PAPADOPOULOU udnævnes herved til missionschef for Den Europæiske Unions retsstatsmission i Kosovo, EULEX KOSOVO, fra den 1. september 2016 til den 14. juni 2017.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. juli 2016.

*På vegne af Den Udenrigs- og
Sikkerhedspolitiske Komité*

W. STEVENS

Formand

* Denne betegnelse indebærer ingen stillingtagen til Kosovos status, og den er i overensstemmelse med UNSCR 1244/1999 og ICJ's udtalelse om Kosovos uafhængighedserklæring.

⁽¹⁾ EUT L 42 af 16.2.2008, s. 92.

⁽²⁾ Rådets afgørelse (FUSP) 2016/947 af 14. juni 2016 om ændring af fælles aktion 2008/124/FUSP om Den Europæiske Unions retsstatsmission i Kosovo (EULEX KOSOVO) (EUT L 157 af 15.6.2016, s. 26).

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA